

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded)/(AVB uitgesluit)
Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post Free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4128**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor Geregistreer

Vol. 267

PRETORIA, 11 SEPTEMBER 1987

No. 10900

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF REPRESENTATIVES

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND AGRICULTURE

No. R. 1986

11 September 1987

REGULATIONS UNDER THE RURAL AREAS ACT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES), 1987 (ACT 9 OF
1987).

The Board of Management of Komaggas has under section 27 of the Rural Areas Act (House of Representatives), 1987 (Act 9 of 1987), and with the approval of the Minister of Local Government, Housing and Agriculture, made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

MANAGEMENT BOARD OF KOMAGGAS.—REGULA- TIONS IN REGARD TO GRAZING

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates—

“Board” means the Management Board of Komaggas;

“large stock” means cattle, donkeys, horses or mules;

“small stock” means sheep or goats;

“the Act” means the Rural Areas Act (House of Representatives), 1987 (Act 9 of 1987),

and any word or expression to which a meaning is assigned in the Act shall bear such meaning.

2. Every registered occupier, except a registered occupier to whom a farm is leased, may apply to the Board for grazing rights and the Board may in its discretion grant or refuse such application without furnishing reasons.

3. A registered occupier to whom grazing rights have been granted in terms of regulation 2 may, on such part of the commonage as the Board may determine from time to time and upon payment of the grazing fees provided for in the Annexure, keep the number of small stock for which

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: RAAD VAN VERTEENWOORDIGERS

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN LANDBOU

No. R. 1986

11 September 1987

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP LANDELIKE
GEBIEDE (RAAD VAN VERTEENWOORDIGERS),
1987 (WET 9 VAN 1987)

Die Bestuursraad van Komaggas het kragtens artikel 27 van die Wet op Landelike Gebiede (Raad van Verteenwoordigers), 1987 (Wet 9 van 1987), en met die goedkeuring van die Minister van Plaaslike Bestuur, Behuising en Landbou, die regulasies uiteengesit in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

BESTUURSRAAD VAN KOMAGGAS.—REGULASIES MET BETREKKING TOT WEIDING

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Wet op Landelike Gebiede (Raad van Verteenwoordigers), 1987 (Wet 9 van 1987);

“grootvee” beeste, donkies, perde of muile;

“kleinvee” skape of bokke;

“Raad” die Bestuursraad van Komaggas,

en het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg word, daardie betekenis.

2. Elke geregistreerde okkupeerder, uitgesonderd 'n geregistreerde okkupeerder aan wie 'n plaas verhuur word, kan by die Raad om weireg aansoek doen, en die Raad kan sodanige aansoek na goeie dunske toestaan of weier sonder opgaaf van redes.

3. 'n Geregistreerde okkupeerder aan wie weireg kragtens regulasie 2 toegestaan is, kan, op die gedeelte van die dorpsmeent wat die Raad van tyd tot tyd bepaal en teen betaling van die weigelde waarvoor in die Aanhangsel voorsiening gemaak word, die getal kleinvee aanhou waarvoor

grazing rights have been granted to him: Provided that such an occupier may be allowed to graze large stock instead of small stock and for this purpose one head of large stock shall be equal to six head of small stock.

4. When circumstances require, the Board may reduce the number of small stock in respect of which grazing rights have been granted to a registered occupier, or withdraw such grazing rights, and the Board shall in the event of such reduction or withdrawal in writing inform the registered occupier of such reduction or withdrawal.

5. The Board may grant to a butcher, dairy farmer or trader in the area of the Board, who by reason of his trade or occupation requires grazing, the right to graze such number and kind of small and large stock on the commonage as the Board may approve: Provided that such butcher, dairy farmer or trader shall graze his stock at such place on the commonage and during such times as the Board may stipulate and on payment of the grazing fees provided for in the Annexure.

6. Grazing rights granted in terms of these Regulations shall not be transferable.

7. No person shall keep a stallion, jackass or bull above the age of one year on the commonage except with the written consent of the Board.

8. No person shall keep a ram above the age of three months on the commonage without the written consent of the Board or keep such ram at a place other than the place determined by the Board when granting such consent.

9. Should the Board so request, a registered occupier to whom grazing rights have been granted in terms of regulation 2 shall forthwith brand or mark his large and small stock with a number or mark indicated by the Board in order to distinguish them from the large and small stock of other registered occupiers.

10. Every registered occupier to whom grazing rights have been granted in terms of regulation 2 or every butcher, dairy farmer or trader to whom grazing rights have been granted in terms of regulation 5 shall, quarterly before 31 March, 30 June, 30 September and 31 December of each year, register at the office of the Board the number of all kinds of small and large stock of which he is the owner and in respect of which he exercises grazing rights on the commonage as at the said dates, and the Board shall enter such numbers in a register.

11. The Board may at any time cause all small and large stock grazing or running on the commonage to be collected or counted in order to ascertain whether any registered occupier to whom grazing rights have been granted in terms of regulation 2, or any butcher, dairy farmer or trader to whom grazing rights have been granted in terms of regulation 5, is exceeding such grazing rights.

12. Any person who—

- (a) fails to pay, within such period as the Board may determine, any grazing fee for the payment of which he is liable in terms of these Regulations;
- (b) contravenes or fails to comply with any other provisions of these Regulations;
- (c) refuses or fails to comply with any condition or request lawfully imposed or made by the Board under these Regulations, or contravenes such a condition, or
- (d) obstructs or hinders any proxy of the Board in the collection or counting of large or small stock as contemplated in regulation 11,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R50, or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

ANNEXURE GRAZING FEES

Small stock per head per month	R0,05
Large stock, per head per month	R0,25

weireg aan hom toegestaan is: Met dien verstande dat sodanige okkupeerder toegelaat mag word om grootvee in plaas van kleinvee te laat wei en vir dié doel is een stuk grootvee gelyk aan ses stuks kleinvee.

4. Wanneer omstandighede dit vereis, kan die Raad die getal kleinvee ten opsigte waarvan weireg aan 'n geregistreerde okkupeerder toegestaan is, verminder, of hy kan sodanige weireg intrek, en die Raad moet, in die geval van sodanige vermindering of intrekking, die geregistreerde okkupeerder skriftelik daarvan in kennis stel.

5. Die Raad kan aan 'n slagter, melkboer of handelaar wat in die raadsgebied is en wie se bedryf of nering dit nodig maak, weireg toestaan om die getal en soort klein- en grootvee wat die Raad goedkeur, op die dorpsmeent te laat wei: Met dien verstande dat sodanige slagter, melkboer of handelaar sy vee moet laat wei op die plek op die dorpsmeent en gedurende die tyd wat die Raad bepaal en teen betaling van die weigelde waarvoor in die Aanhangel voorsiening gemaak word.

6. Weiregte wat kragtens hierdie Regulasies toegestaan is, is nie oordraagbaar nie.

7. Niemand mag 'n perdehings, donkiehings of bul bo die ouderdom van een jaar op die dorpsmeent aanhou sonder die skriftelike goedkeuring van die Raad nie.

8. Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die Raad 'n ram bo die ouderdom van drie maande op die dorpsmeent aanhou nie of sodanige ram op 'n ander plek aanhou as die plek wat die Raad by verlening van sodanige toestemming bepaal het nie.

9. Indien die Raad dit versoek, moet 'n geregistreerde okkupeerder aan wie weireg kragtens regulasie 2 toegestaan is, onverwyld sy klein- en grootvee brandmerk of merk met 'n nommer of teken deur die Raad aangedui, ten einde dit van die klein- en grootvee van ander geregistreerde okkupeerders te onderskei.

10. Elke geregistreerde okkupeerder aan wie weireg kragtens regulasie 2 toegestaan is of elke slagter, melkboer of handelaar aan wie weireg kragtens regulasie 5 toegestaan is, moet kwartaalliks voor 31 Maart, 30 Junie, 30 September en 31 Desember van elke jaar die getal van alle soorte klein- en grootvee waarvan hy die eienaar is en ten opsigte waarvan hy op voornoemde datums weireg op die dorpsmeent uitoefen by die kantoor van die Raad registreer, en die Raad moet sodanige getalle in 'n register aanteken.

11. Die Raad kan te eniger tyd al die klein- en grootvee wat op die dorpsmeent wei of loop, bymekaar laat maak of tel ten einde vas te stel of enige geregistreerde okkupeerder aan wie weireg ingevolge regulasie 2 toegestaan is, of enige slagter, melkboer of handelaar aan wie weireg kragtens regulasie 5 toegestaan is, sodanige weireg oorskry.

12. Iemand wat—

- (a) versuim om enige weigeld waarvoor hy ingevolge hierdie Regulasies aanspreeklik is, binne die tydperk deur die Raad bepaal, te betaal;
- (b) enige ander bepaling van hierdie Regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen;
- (c) weier of versuim om te voldoen aan enige voorwaarde of versoek wettiglik ingevolge hierdie Regulasies deur die Raad opgelê of gerig, of so 'n voorwaarde oortree; of
- (d) 'n gevolmagtigde van die Raad dwarsboom of hinder by die bymekaarmaak of tel van klein- of grootvee soos beoog in regulasie 11,

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

AANHANGSEL WEIGELDE

Kleinvee, per kop per maand	R0,05
Grootvee, per kop per maand	R0,25

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1926

11 September 1987

WINE AND SPIRIT CONTROL ACT, 1970 (ACT 47 OF 1970)

QUOTA REGULATIONS.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture, acting under section 46 of the Wine and Spirit Control Act, 1970 (Act 47 of 1970), has made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule—

“the Act” means the Wine and Spirits Control Amendment Act, 1940 (Act 23 of 1940); and

“the Regulations” means the regulations set out in the Schedule to the Act, as amended by Proclamations R. 297 of 1958, R. 85 of 1960, R. 73 of 1961, R. 159 of 1962, R. 174 of 1963, R. 170 of 1964, R. 265 of 1964, R. 350 of 1964, R. 48 of 1967, R. 173 of 1967, R. 223 of 1969, R. 261 of 1970, R. 207 of 1972 (as corrected by Government Notice R. 1759 of 29 September 1972), R. 240 of 1972, R. 135 of 1973, R. 231 of 1978, R. 229 of 1979, R. 68 of 1981, R. 125 of 1981, R. 14 of 1984, R. 42 of 1985 (as corrected by Government Notice R. 1056 of 10 May 1985), R. 179 of 1985 and R. 65 of 1986.

Amendment of regulation 9 of the Regulations

2. Regulation 9 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subregulation (8)ter of the following paragraph:

“(b) No refund shall be made to any person in respect of any forfeiture—

(i) unless such person makes application therefor in writing to the vereniging not later than the last day of the year in which such forfeiture occurred;

(ii) if the provisions of the lease referred to in subparagraph (a) (vii) are not complied with or if such a lease is cancelled before the end of such period of 10 years: Provided that—

(aa) if such a refund has already been made and such provisions are not complied with or such lease is cancelled before the end of such period, any such refund shall immediately be repayable to the vereniging upon such non-compliance or cancellation; and

(bb) this provision shall not be applicable in cases where the lessor or lessee involved in such lease is deceased or insolvent or where any of such farm or subdivision have according to the opinion of the vereniging been sold *bona fide* and the transfer of ownership of such farm or subdivision has been registered in a Deeds Office or where according to the opinion of the vereniging a sufficient quantity of quota has been transferred in terms of the provisions of regulation 5 *bis* to the farm or subdivision referred to in subparagraph (a) (i) and such lessor and lessee have in writing agreed to cancel such lease or where according to the opinion of the ver-

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1926

11 September 1987

WET OP BEHEER OOR WYN EN SPIRITUS, 1970 (WET 47 VAN 1970)

KWOTAREGULASIES.—WYSIGING

Die Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 46 van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (Wet 47 van 1970), het die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskeywing

1. In hierdie Bylae beteken—

“die Wet” die Wysigingswet op die Kantrole oor Wyn en Spirituallieë, 1940 (Wet 23 van 1940); en

“die Regulasies” die regulasies uiteengesit in die Bylae by die Wet, soos gewysig deur Proklamasies R. 297 van 1958, R. 85 van 1960, R. 73 van 1961, R. 159 van 1962, R. 174 van 1963, R. 170 van 1964, R. 265 van 1964, R. 350 van 1964, R. 48 van 1967, R. 173 van 1967, R. 223 van 1969, R. 261 van 1970, R. 207 van 1972 (soos verbeter deur Goewermentskennisgewing R. 1759 van 29 September 1972), R. 240 van 1972, R. 135 van 1973, R. 231 van 1978, R. 229 van 1979, R. 68 van 1981, R. 125 van 1981, R. 14 van 1984, R. 42 van 1985 (soos verbeter deur Goewermentskennisgewing R. 1056 van 10 Mei 1985), R. 179 van 1985 en R. 65 van 1986.

Wysiging van regulasie 9 van die Regulasies

2. Regulasie 9 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subregulasie (8)ter deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) Geen terugbetaling word ten opsigte van enige verbeuring aan enige persoon gemaak nie—

(i) tensy sodanige persoon nie later nie as die laaste dag van die jaar waarin sodanige verbeuring plaasgevind het, skriftelik aan die vereniging daarom aansoek doen;

(ii) indien die bepalinge van die huurkontrak in subparagraaf (a) (vii) bedoel, nie nagekom word nie of indien sodanige huurkontrak voor die einde van sodanige periode van 10 jaar beëindig word: Met dien verstande—

(aa) dat indien sodanige terugbetaling reeds gemaak is en sodanige bepalinge nie nagekom word nie of sodanige huurkontrak beëindig word voor die einde van sodanige periode, enige sodanige terugbetaling onmiddellik by sodanige nie-nakoming of beëindiging terugbetaalbaar is aan die vereniging; en

(bb) dat hierdie bepaling nie van toepassing is nie in gevalle waar die huurder of verhuurder betrokke by sodanige huurkontrak oorlede of insolvent is of waar enige van sodanige plaas of onderverdeling volgens die mening van die vereniging *bona fide* verkoop en die oordrag van die eiendomsreg van sodanige plaas of onderverdeling in 'n Akteskantoor geregistreer is, of waar volgens die mening van die vereniging 'n voldoende hoeveelheid kwota ingevolge die bepalinge van regulasie 5 *bis* oorgedra is na die plaas of onderverdeling in subparagraaf (a) (i) bedoel, en sodanige huurder en verhuurder skriftelik ooreengekom het om

eniging any other *bona fide* circumstances have occurred by virtue of which such lessee is compelled to cease the production of wine on such farm or subdivision before the expiry of such period; and

- (iii) if the vereniging is of the opinion that an over-production or under-production has been caused or a lease has been entered into or a subdivision in terms of regulation 5 has been made or any other action has been performed for the purpose of evading or bypassing any of the provisions of this regulation."

No. R. 1927 **11 September 1987**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION, PACKING, MARKING AND INSPECTION OF COTTON LINT INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—REPEAL

The Minister of Agriculture, acting under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), has repealed Government Notice R. 510 of 1 April 1977 with effect from the date of publication hereof.

No. R. 1954 **11 September 1987**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DRIED FRUIT SCHEME.—AUTHORITY TO REFUSE TO TAKE DELIVERY FOR SALE OF A CLASS OF PRUNES

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 64 (4) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby authorize the Dried Fruit Board referred to in section 3 of the Dried Fruit Scheme published by Proclamation R. 302 of 1962, as amended, to refuse at any time during the period from 16 January 1988 to 15 January 1991 to take delivery for sale of lyed and unlyed prunes that are delivered in the same container.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agriculture.

No. R. 1972 **11 September 1987**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

CONTROL OF THE IMPORTATION OF CANARY SEED

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

- (a) prohibit, subject to the provisions of paragraph (b), the importation into the Republic, of canary seed as defined in the said Act, except on the authority of a permit issued by the Director-General: Agricultural Economics and Marketing on such conditions as the said Director-General may determine and set out in such permit;
- (b) determine that the prohibition set out in paragraph (a) shall not apply to a quantity of canary seed imported into the Republic as propagating material as defined in section 1 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976); and
- (c) repeal Proclamation R. 29 of 1978.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agriculture.

sodanige huurkontrak te kanselleer, of waarvolgens die mening van die vereniging enige ander *bona fide* omstandighede ontstaan het op grond waarvan sodanige huurder verplig is om die produksie van wyn op sodanige plaas of onderverdeling voor die verstryking van sodanige periode te staak; en

- (iii) indien die vereniging van mening is dat 'n oorproduksie of onderproduksie bewerkstellig of 'n huurooreenkomst aangegaan of 'n onderverdeling ingevolge regulasie 5 gedoen of enige ander handeling verrig is met die doel om enige van die bepalings van hierdie regulasie te ontduik of te omseil."

No. R. 1927 **11 September 1987**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

REGULASIE MET BETREKKING TOT DIE KLASSIFIKASIE, VERPAKKING, MERK EN INSPEKSIE VAN KATOENVESEL BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—HERROEPING

Die Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 89 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), het Goewermentskennisgewing R. 510 van 1 April 1977 met ingang van die datum van publikasie hiervan herroep.

No. R. 1954 **11 September 1987**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

DROËVRUGTESKEMA.—MAGTIGING OM TE WEIER OM 'N KLAS PRUIMEDANTE VIR VERKOOP IN ONTVANGS TE NEEM

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 64 (4) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), magtig hierby die Droëvrugteraad bedoel in artikel 3 van die Droëvrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 302 van 1962, soos gewysig, om te eniger tyd gedurende die tydperk van 16 Januarie 1988 tot 15 Januarie 1991 te weier om geloogde en ongeloogde pruimedante wat in dieselfde houer gelewer word, vir verkoop in ontvangs te neem.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou.

No. R. 1972 **11 September 1987**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE INVOER VAN KANARIESAAD

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

- (a) verbied hierby, behoudens die bepalings van paragraaf (b), die invoer in die Republiek, van kanariesaad soos in genoemde Wet omskryf, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemaking op die voorwaardes wat genoemde Direkteur-generaal bepaal en in sodanige permit uiteengesit;
- (b) bepaal hierby dat die verbod in paragraaf (a) uiteengesit, nie van toepassing is nie op 'n hoeveelheid kanariesaad wat as voortplantingsmateriaal soos omskryf in artikel 1 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), in die Republiek ingevoer word; en
- (c) herroep hierby Proklamasie R. 29 van 1978.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou.

No. R. 1973

11 September 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

CONTROL OF THE EXPORTATION OF COTTON SEED

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

- (a) prohibit, subject to the provisions of paragraph (b), the exportation from the Republic, of cotton seed, being the seed of plants of *Gossypium hirsutum*, except on the authority of a permit issued by the Director-General: Agricultural Economics and Marketing on such conditions as the said Director-General may determine and set out in such permit;
- (b) determine that the prohibition set out in paragraph (a) shall not apply to a quantity of cotton seed exported from the Republic as propagating material as defined in section 1 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976); and
- (c) repeal proclamation R. 31 of 1978.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

No. R. 1974

11 September 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

CONTROL OF THE IMPORTATION AND EXPORTATION OF WINTER CEREAL AND WINTER CEREAL PRODUCTS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

- (a) prohibit, subject to the provisions of paragraph (b), the importation into and the exportation from the Republic, of winter cereal and winter cereal products as defined in section 1 of the Winter Grain Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, except by the Wheat Board referred to in section 6 of the said Scheme, or by any persons authorized thereto by permit, the issue of which shall be in the discretion of the said Board, or otherwise than in accordance with conditions determined by the said Board and set out in such permit;
- (b) determine that the prohibition set out in paragraph (a) shall not apply to—
 - (i) a quantity of winter cereal that is imported into or exported from the Republic as propagating material as defined in section 1 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976);
 - (ii) a quantity of winter cereal or a quantity of a winter cereal product that is supplied to ships in the harbours of the Republic for use as ships' stores on such ships: Provided that such quantity imported into the Republic for this purpose shall at the time of importation thereof at a place of entry as prescribed in section 6 (1) (a) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964), be entered for warehousing in a bonded warehouse solely for the supply thereof to ships as ships' stores;
 - (iii) a quantity of winter cereal or a quantity of a winter cereal product the nett mass of which does not exceed 10 kg;

No. R. 1973

11 September 1987

BEMARKINGSWET, 1969 (WET 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE UITVOER VAN KATOENSAAD

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

- (a) verbied hierby, behoudens die bepalings van paragraaf (b), die uitvoer uit die Republiek, van katoensaad, synde die saad van plante van *Gossypium hirsutum*, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking op voorwaardes wat genoemde Direkteur-generaal bepaal en in die permit uiteengesit;
- (b) bepaal hierby dat die verbod in paragraaf (a) uiteengesit, nie van toepassing is nie op 'n hoeveelheid katoensaad wat as voortplantingsmateriaal soos omskryf in artikel 1 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), uit die Republiek uitgevoer word; en
- (c) herroep hierby Proklamasie R. 31 van 1978.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 1974

11 September 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE INVOER EN UITVOER VAN WINTERGRAAN EN WINTERGRAANPRODUKTE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

- (a) verbied hierby, behoudens die bepalings van paragraaf (b), die invoer in die Republiek en die uitvoer uit die Republiek, van wintergraan en wintergraanprodukte soos omskryf in artikel 1 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, behalwe deur die Koringraad bedoel in artikel 6 van genoemde Skema, of deur 'n persoon wat daartoe gemagtig is by permit wat na goeddunke van genoemde Raad uitgereik word, of andersins as ooreenkomstig voorwaardes deur genoemde Raad bepaal en in sodanige permit uiteengesit;
- (b) bepaal hierby dat die verbod in paragraaf (a) uiteengesit, nie van toepassing is nie op—
 - (i) 'n hoeveelheid wintergraan wat as voortplantingsmateriaal soos omskryf in artikel 1 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), in die Republiek ingevoer of uit die Republiek uitgevoer word;
 - (ii) 'n hoeveelheid wintergraan of 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt wat aan skepe in die hawens van die Republiek verskaf word vir gebruik om sodanige skepe as skeepsvorrade: Met dien verstande dat so 'n hoeveelheid wat vir dié doel in die Republiek ingevoer word, ten tyde van die invoer daarvan by 'n klaringsplek wat kragtens artikel 6 (1) (a) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), voorgeskryf is, geklaar moet word vir die opberging in 'n doeanepakhuis uitsluitlik vir die verskaffing daarvan aan skepe as skeepsvorrade;
 - (iii) 'n hoeveelheid wintergraan of 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt waarvan die netto massa nie 10 kg oorskry nie;

- (iv) a quantity of winter cereal or a quantity of a winter cereal product that is imported into the Republic as part of the household or personal effects of a person who arrives or has arrived in the Republic for temporary or permanent residence therein, on condition that such winter cereal or winter cereal products shall be used by such persons himself or his family in the Republic and are not destined for sale or resale; and
- (v) a quantity of winter cereal or a quantity of a winter cereal product that is exported from the Republic as part of the household or personal effects of a person who temporarily or permanently leaves the Republic, on condition that such winter cereal or winter cereal product shall be used by such person himself or his family and are not destined for sale or resale; and

(c) repeal Proclamation R. 26 of 1978.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

No. R. 1975

11 September 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

PROHIBITION OF THE IMPORTATION AND EXPORTATION OF SUMMER GRAIN AND SUMMER GRAIN PRODUCTS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

- (a) prohibit, subject to the provisions of paragraph (b), the importation into and the exportation from the Republic—
 - (i) of maize of a cultivar of *Zea mays* var. *indentata* or *Z. mays* var. *indurata*, or of buckwheat as defined in the said Act, or of a summer grain product as defined in section 1 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended, except by the Maize Board referred to in section 6 of the said Scheme, or by any person authorized thereto by permit, the issue of which shall be in the discretion of the said Board, or otherwise than in accordance with conditions determined by the said Board and set out in such permit; and
 - (ii) of any maize other than that specified in subparagraph (i), except on the authority of a permit issued by the Director-General: Agricultural Economics and Marketing on such conditions as the said Director-General may determine and set out in such permit;
- (b) determine that the prohibition set out in paragraph (a) shall not apply to—
 - (i) a quantity of maize or buckwheat that is imported into or exported from the Republic as propagating material as defined in section 1 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976);
 - (ii) a quantity of maize or buckwheat or a quantity of a summer grain product that is supplied to ships in the harbours of the Republic for use as ships' stores on such ships: Provided that such quantity imported into the Republic for this purpose shall at the time of the importation thereof at a place of entry as prescribed in section 6 (1)

- (iv) 'n hoeveelheid wintergraan of 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt, wat as deel van die huishoudelike of persoonlike besittings van iemand wat in die Republiek aankom of aangekom het vir 'n tydelike of permanente verblyf daarin, in die Republiek ingevoer word op voorwaarde dat sodanige wintergraan of wintergraanprodukt deur so 'n persoon self of sy gesin in die Republiek gebruik sal word en nie vir verkoop of herverkoop bedoel is nie; en
- (v) 'n hoeveelheid wintergraan of 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt, wat as deel van die huishoudelike of persoonlike besittings van iemand wat die Republiek tydelik of permanent verlaat, uit die Republiek uitgevoer word op voorwaarde dat sodanige wintergraan of wintergraanprodukt deur so 'n persoon self of sy gesin gebruik sal word en nie vir verkoop of herverkoop bedoel is nie; en

(c) herroep hierby Proklamasie R. 26 van 1978.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 1975

11 September 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE INVOER EN UITVOER VAN SOMERGRAAN EN SOMERGRAANPRODUKTE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

- (a) verbied hierby, behoudens die bepalings van paragraaf (b), die invoer in die Republiek en die uitvoer uit die Republiek—
 - (i) van mielies van 'n cultivar van *Zea mays* var. *indentata* of *Z. mays* var. *indurata*, of van bokwiet soos in genoemde Wet omskryf, of van 'n somergraanprodukt soos omskryf in artikel 1 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig, behalwe deur die Mielieraad bedoel in artikel 6 van genoemde Skema, of deur 'n persoon wat daartoe gemagtig is by permit wat na goedgekeurde van genoemde Raad uitgereik word, of andersins as ooreenkomstig voorwaardes deur genoemde Raad bepaal en in sodanige permit uiteengesit; en
 - (ii) van enige ander mielies as dié in subparagraaf (i) vermeld, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking op die voorwaardes wat genoemde Direkteur-generaal bepaal en in sodanige permit uiteengesit;
- (b) bepaal hierby dat die verbod in paragraaf (a) uiteengesit, nie van toepassing is nie op—
 - (i) 'n hoeveelheid mielies of bokwiet wat as voortplantingsmateriaal soos omskryf in artikel 1 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), in die Republiek ingevoer of uit die Republiek uitgevoer word;
 - (ii) 'n hoeveelheid mielies of bokwiet of 'n hoeveelheid van 'n somergraanprodukt wat aan skepe in die hawens van die Republiek verskaf word vir gebruik op sodanige skepe as skeepsvoorrade: Met dien verstande dat so 'n hoeveelheid wat vir dié doel in die Republiek ingevoer word ten tyde van die invoer daarvan by 'n

- (a) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964), be entered for warehousing in a bonded warehouse solely for the supply thereof to such ships as ships' stores;
 - (iii) a quantity of maize or buckwheat or a quantity of a summer grain product the mass of which at the time of importation into the Republic or exportation from the Republic does not exceed 70 kg; and
 - (iv) goods consisting partially of a commodity into which maize or buckwheat or any part of maize or buckwheat has been converted; and
- (c) repeal Government Notices R. 2234 of 12 October 1984, R. 89 of 18 January 1985 and R. 2672 of 29 November 1985.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

No. R. 1976

11 September 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

CONTROL OF THE EXPORTATION OF GROUND-NUTS AND SUNFLOWER SEED

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

- (a) prohibit, subject to the provisions of paragraph (b), the exportation from the Republic, of groundnuts and sunflower seed as defined in section 1 of the Oil Seeds Scheme published by Proclamation R. 73 of 1982, as amended, except by the Oil Seeds Board referred to in section 6 of the said Scheme, or by any person authorized thereto by permit, the issue of which shall be in the discretion of the said Board or otherwise than in accordance with conditions determined by the said Board and set out in such permit;
- (b) determine that the prohibition set out in paragraph (a) shall not apply to a quantity of groundnuts or sunflower seed—
 - (i) that is exported from the Republic as propagating material as defined in section 1 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976);
 - (ii) that is supplied to ships in the harbours of the Republic for use as ships' stores on such ships; and
 - (iii) the nett mass of which does not exceed 70 kg; and
- (c) repeal Government Notice R. 2673 of 29 November 1985.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

klaringsplek wat kragtens artikel 6 (1) (a) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), voorgeskryf is, geklaar moet word vir opberging in 'n doeanepakhuis uitsluitlik vir die verskaffing daarvan aan skepe as skeepsvorrade;

- (iii) 'n hoeveelheid mielies of bokwiet of 'n hoeveelheid van 'n somergraanprodukt waarvan die netto massa ten tyde van die invoer daarvan in die Republiek of die uitvoer daarvan uit die Republiek nie 70 kg oorskry nie; en
 - (iv) goedere wat gedeeltelik uit 'n handelsartikel bestaan waarin mielies of bokwiet of 'n deel van mielies of bokwiet omgesit is; en
- (c) herroep hierby Goewermentskennisgewings R. 2234 van 12 Oktober 1984, R. 89 van 18 Januarie 1985 en R. 2672 van 29 November 1985.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 1976

11 September 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE UITVOER VAN GRONDBONE EN SONNEBLOMSAAD

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

- (a) verbied hierby, behoudens die bepalings van paragraaf (b), die uitvoer uit die Republiek, van grondbone en sonneblomsaad soos omskryf in artikel 1 van die Oliesadeskema gepubliseer by Proklamasie R. 73 van 1982, soos gewysig, behalwe deur die Oliesaderaad bedoel in artikel 6 van genoemde Skema, of deur 'n persoon wat daartoe gemagtig is by permit wat na goedge-dunke van genoemde Raad uitgereik word, of andersins as ooreenkomstig voorwaardes deur genoemde Raad bepaal en in sodanige permit uiteengesit;
- (b) bepaal hierby dat die verbod in paragraaf (a) uiteengesit, nie van toepassing is nie op 'n hoeveelheid grondbone of sonneblomsaad—
 - (i) wat as voortplantingsmateriaal soos omskryf in artikel 1 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), uit die Republiek uitgevoer word;
 - (ii) wat aan skepe in die hawens van die Republiek verskaf word vir gebruik op sodanige skepe as skeepsvorrade; en
 - (iii) waarvan die netto massa nie 70 kg oorskry nie; en
- (c) herroep hierby Goewermentskennisgewing R. 2673 van 29 November 1985.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 1977

11 September 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

CONTROL OF THE IMPORTATION AND EXPORTATION OF SOYA BEANS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

- (a) prohibit, subject to the provisions of paragraph (b), the importation into and the exportation from the Republic, of soya beans, being the seed of plants of *Glycine max*, except on the authority of a permit issued by the Director-General: Agricultural Economics and Marketing on such conditions as the said Director-General may determine and set out in such permit;
- (b) determine that the prohibition set out in paragraph (a) shall not apply to a quantity of soya beans—
 - (i) that is imported into or exported from the Republic as propagating material as defined in section 1 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976);
 - (ii) that is supplied to ships in the harbours of the Republic for use as ships' stores on such ships: Provided that such quantity imported into the Republic for this purpose shall at the time of importation thereof at a place of entry as prescribed in section 6 (1) (a) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964), be entered for warehousing in a bonded warehouse solely for the supply thereof to ships as ships' stores;
 - (iii) the nett mass of which at the time of the importation thereof in the Republic does not exceed 1,0 kg; and
 - (iv) that has prior to the importation thereof in the Republic been preserved in tins, bottles or in a manner other than drying; and
- (c) repeal Proclamation R. 39 of 1978.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

No. R. 1978

11 September 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

CONTROL OF THE IMPORTATION OF CERTAIN LEGUMINOUS SEEDS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

- (a) prohibit, subject to the provisions of paragraph (b), the importation into the Republic of the leguminous seeds specified hereunder, whether dried or otherwise, or whole, ground or split, except on the authority of a permit issued by the Director-General: Agricultural Economics and Marketing on such conditions as the said Director-General may determine and set out in such permit:

Cowpeas, being the seed of plants of *Vigna unguiculata* (L.) Walpers

Maple peas, being the seed of plants of *Pisum sativum* var. *arvense*

Beans, being the seed of plants of *Phaseolus* spp.

Dolichos beans, being the seed of plants of *Dolichos* spp.

No. R. 1977

11 September 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE INVOER EN UITVOER VAN SOJA-BONE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

- (a) verbied hierby, behoudens die bepalings van paragraaf (b), die invoer in die Republiek en die uitvoer uit die Republiek, van sojabone, synde die saad van plante van *Glycine max*, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking op die voorwaardes wat genoemde Direkteur-generaal bepaal en in sodanige permit uiteengesit;
- (b) bepaal hierby dat die verbod in paragraaf (a) uiteengesit, nie van toepassing is nie op 'n hoeveelheid sojabone—
 - (i) wat as voortplantingsmateriaal soos omskryf in artikel 1 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), in die Republiek ingevoer of uit die Republiek uitgevoer word;
 - (ii) wat aan skepe in die hawens van die Republiek verskaf word vir gebruik op sodanige skepe as skeepsvoorrade: Met dien verstande dat so 'n hoeveelheid wat vir dié doel in die Republiek ingevoer word, ten tyde van die invoer daarvan by 'n klaringsplek wat kragtens artikel 6 (1) (a) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), voorgeskryf is, geklaar moet word vir opberging in 'n doeanepakhuys uitsluitlik vir die verskaffing daarvan aan skepe as skeepsvoorrade;
 - (iii) waarvan die netto massa ten tyde van die invoer daarvan in die Republiek nie 1,0 kg oorskry nie; en
 - (iv) wat voor die invoer daarvan in die Republiek, in blikke, bottels of op 'n ander wyse as droging, gepreserveer is; en
- (c) herroep hierby Proklamasie R. 39 van 1978.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 1978

11 September 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE INVOER VAN SEKERE PEULGEWASSADE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

- (a) verbied hierby, behoudens die bepalings van paragraaf (b), die invoer in die Republiek van die peulgewassade hieronder vermeld, hetsy gedroog of andersins, of heel, gemaal of gesplete, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking op die voorwaardes wat genoemde Direkteur-generaal bepaal en in die permit uiteengesit:

Akkerbone, synde die saad van plante van *Vigna unguiculata* (L.) Walpers

Akkererte, synde die saad van plante van *Pisum sativum* var. *arvense*

Bone, synde die saad van plante van *Phaseolus* spp.

Dolichosbone, synde die saad van plante van *Dolichos* spp.

Jugo beans, being the seed of plants of *Voandzeia subterranea*

Chick peas, being the seed of plants of *Cicer arietinum* or *Cajanus cajan*

Lentils, being the seed of plants of *Lens esculentum*

Lupins, being the seed of plants of *Lupinus* spp.

Those leguminous seeds that are known in the trade as Dhal, Gram and Mung beans, and are the seed of plants of *Cicer*, *Cajanus* or *Dolichos* spp.;

(b) determine that the prohibition set out in paragraph (a) shall not apply to a quantity of such leguminous seeds—

(i) that is imported into the Republic as propagating material as defined in section 1 of the Plant Improvement Act, 1976, (Act 53 of 1976);

(ii) that at the time of importation thereof into the Republic at a place of entry as prescribed in section 6 (1) (a) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964), is entered for warehousing in a bonded warehouse solely for the supply thereof to ships in the harbours of the Republic as ships' stores;

(iii) the nett mass at the time of importation does not exceed 1,0 kg; and

(iv) that has prior to the importation thereof into the Republic been preserved in tins, bottles or in a manner other than drying; and

(c) repeal Proclamation R. 120 of 1982.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agriculture.

No. R. 1979

11 September 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

CONTROL OF THE IMPORTATION AND EXPORTATION OF LUCERNE SEED

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

(a) prohibit the importation into and the exportation from the Republic, of lucerne seed as defined in section 2 of the Lucerne Seed Scheme published by Proclamation R. 30 of 1963, as amended, except on the authority of a permit issued by the Director-General: Agricultural Economics and Marketing on such conditions as the said Director-General may determine and set out in such permit; and

(b) repeal Proclamation R. 32 of 1978.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agriculture.

Jugobone, synde die saad van plante van *Voandzeia subterranea*

Kuikenerte, synde die saad van plante van *Cicer arietinum* of *Cajanus cajan*

Lensies, synde die saad van plante van *Lens esculentum*

Lupiëne, synde die saad van plante van *Lupinus* spp.

Daardie peulgewas wat in die handel as Dhal, Gram en Mungbone bekend staan, en die saad van plante van *Cicer*, *Cajanus* of *Dolichos* spp. is;

(b) bepaal hierby dat die verbod in paragraaf (a) uiteengesit, nie van toepassing is nie op 'n hoeveelheid van sodanige peulgewassade—

(i) wat as voortplantingsmateriaal soos omskryf in artikel 1 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), in die Republiek ingevoer word;

(ii) wat ten tyde van die invoer daarvan in die Republiek by 'n klaringsplek wat kragtens artikel 6 (1) (a) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), geklaar word vir opberging in 'n doeanepakhuis uitsluitlik vir die verskaffing daarvan aan skepe in die hawens van die Republiek as skeepsvoorrade;

(iii) waarvan die netto massa ten tyde van die invoer daarvan in die Republiek nie 1,0 kg oorskry nie; en

(iv) wat voor die invoer daarvan in die Republiek, in blikke, bottels of op 'n ander wyse as droging, gepreserveer is; en

(c) herroep hierby Proklamasie R. 120 van 1982.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou.

No. R. 1979

11 September 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE INVOER EN UITVOER VAN LUSERNSAAD

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

(a) verbied hierby die invoer in die Republiek en die uitvoer uit die Republiek, van lusernsaad soos omskryf in artikel 2 van die Lusernsaadskema gepubliseer by Proklamasie R. 30 van 1963, soos gewysig, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking op die voorwaardes wat genoemde Direkteur-generaal bepaal en in sodanige permit uiteengesit is; en

(b) herroep hierby Proklamasie R. 32 van 1978.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou.

No. R. 1993

11 September 1987

PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976 (ACT 53 OF 1976)
EXEMPTION FROM REGISTRATION.—AMENDMENT

I, André Isak van Niekerk, Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 10 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), hereby amend Government Notice R. 1388 of 26 June 1987 by—

- (a) the substitution for paragraph (c) of subclause (1) of clause 2 of the following paragraph:

“(c) only plants originating from a nursery that is registered as an establishment, or from premises referred to in subclause (2), is sold there: Provided that the seller of such plants shall on demand furnish written proof that the plants originate from such nursery or premises.”; and

- (b) the substitution for subclause (2) of clause 2 of the following subclause:

“(2) Premises on which plants are produced with a view to certification in terms of a scheme administered by or under the supervision of the department, irrespective whether such scheme is established under the Act, shall be exempted from registration in terms of section 6 of the Act if—

- (a) the person thus producing such plants is the owner or occupier of the premises concerned; and
 (b) such plants are certified in terms of the scheme concerned prior to the delivery thereof by virtue of a sale.”.

A. I. VAN NIEKERK,
 Deputy Minister of Agriculture.

No. R. 1994

11 September 1987

VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS ACT, 1982 (ACT 19 OF 1982)

REGULATIONS RELATING TO VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS.—AMENDMENT

The Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 43, read with section 20, of the Veterinary and Para-Veterinary Professions Act, 1982 (Act 19 of 1982), has after consideration and approval of a relevant recommendation by the South African Veterinary Council established by section 2 of the said Act, made the regulation in the Schedule.

SCHEDULE

The regulations published by Government Notice R. 2085 of 1 October 1982 is hereby amended by the substitution for Table 2 thereof of the following Table:

“TABLE 2

QUALIFICATIONS FOR REGISTRATION AS A VETERINARIAN [REG. 19]

Degree, diploma or certificate	University or other educational institution
1	2
B.V.Sc.	University of Pretoria.
B.V.Sc.	Massey University, Manawatu, New Zealand.
M.R.C.V.S. granted on account of the possession of a degree in veterinary science which has been obtained at a university in the United Kingdom or Ireland	Royal College of Veterinary Surgeons, London, England.
BVN Ch	Medical University of Southern Africa.”.

No. R. 1993

11 September 1987

PLANTVERBETERINGSWET, 1976 (WET 53 VAN 1976)

VRYSTELLING VAN REGISTRASIE.—WYSIGING

Ek, André Isak van Niekerk, Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 10 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), wysig hierby Goewermentskennisgewing R. 1388 van 26 Junie 1987—

- (a) deur paragraaf (c) van subklousule (1) van klousule 2 deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) slegs plante afkomstig van ’n kwekery wat as ’n onderneming geregistreer is, of van ’n perseel in subklousule (2) bedoel, daar verkoop word: Met dien verstande dat die verkoper van sodanige plante op aanvraag skriftelike bewys moet lewer dat die plante van so ’n kwekery of perseel afkomstig is.”; en

- (b) deur subklousule (2) van klousule 2 deur die volgende subklousule te vervang:

“(2) ’n Perseel waarop plante geproduseer word met die oog op sertifisering ingevolge ’n skema wat deur of onder die toesig van die departement geadministreer word, ongeag of sodanige skema kragtens die Wet ingestel is, is vrygestel van registrasie ingevolge artikel 6 van die Wet indien—

- (a) die persoon wat sodanig plante aldus produseer, die eienaar of okkupant van die betrokke perseel is; en
 (b) sodanige plante ingevolge die betrokke skema gesertifiseer is voordat dit uit hoofde van ’n verkoping gelewer word.”.

A. I. VAN NIEKERK,
 Adjunk-minister van Landbou.

No. R. 1994

11 September 1987

WET OP VETERINÊRE EN PARA-VETERINÊRE BEROEPE, 1982 (WET 19 VAN 1982)

REGULASIES BETREFFENDE VETERINÊRE EN PARA-VETERINÊRE BEROEPE.—WYSIGING

Die Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 43, gelees met artikel 20, van die Wet op Veterinêre en Para-veterinêre Beroepe, 1982 (Wet 19 van 1982), het na oorweging en goedkeuring van ’n ter sake dienende aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad ingestel by artikel 2 van genoemde Wet, die regulasie in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2085 van 1 Oktober 1982 word hierby gewysig deur Tabel 2 daarvan deur die volgende Tabel te vervang:

“TABEL 2

KWALIFIKASIES VIR REGISTRASIE AS VEEARTS [REG. 19]

Graad, diploma of sertifikaat	Universiteit of ander opvoedkundige inrigting
1	2
B.V.Sc.	Universiteit van Pretoria.
B.V.Sc.	Massey-universiteit, Manawatu, Nieu-Seeland.
M.R.C.V.S. toegeken uit hoofde van die besit van ’n graad in veeartsnykunde wat aan ’n universiteit in die Verenigde Koninkryk of Ierland verwerf is	“Royal College of Veterinary Surgeons”, Londen, Engeland.
BVM Ch.....	Mediese Universiteit van Suider-Afrika”.

DEPARTMENT OF FINANCE**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****No. R. 1930****11 September 1987****No. R. 1930****11 September 1987****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1319)****WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1319)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 20 February 1987, to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag van 20 Februarie 1987, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
38.11 By the substitution for subheading No. 38.11.05.20 of the following: "20 In immediate packings of a content of more than 5 kg or in containers containing more than 5 litres, with a coal tar derivative as active ingredient"	kg	20%''	

Note.—The scope of subheading No. 38.11.05.20 is reduced, with retrospective effect to 20 February 1987.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
38.11 Deur subpos No. 38.11.05.20 deur die volgende te vervang: "20 In onmiddellike verpakkings met 'n inhoud van meer as 5 kg of in houers wat meer as 5 liter bevat, met 'n koolteerderivaat as aktiewe bestanddeel"	kg	20%''	

Opmerking.—Die omvang van subpos No. 38.11.05.20 word verklein, met terugwerkende krag tot 20 Februarie 1987.

No. R. 1931**11 September 1987****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1320)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1931**11 September 1987****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1320)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
48.01 By the insertion after subheading No. 48.01.01 of the following: "48.01.03 Paper and paperboard of a kind used as a base for photo-sensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard"	kg	10%''	

Note.—Specific provision is made for paper and paperboard of a kind used as a base for photo-sensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard at a rate of duty of 10%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
48.01 Deur na subpos No. 48.01.01 die volgende in te voeg: "48.01.03 Papier en papierbord van 'n soort wat as 'n basis vir fotosensitiewe, hitesensitiewe of elektrosensitiewe papier of papierbord gebruik word	kg	10%"	

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word gemaak vir papier en papierbord van 'n soort wat as 'n basis vir fotosensitiewe, hitesensitiewe of elektrosensitiewe papier of papierbord gebruik word teen 'n skaal van reg van 10%.

No. R. 1932

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1321)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1932

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1321)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
48.07 By the substitution for subheading No. 48.07.01 of the following: "48.07.05 Bottle tissue paper, lined By the insertion after subheading No. 48.07.80 of the following: "48.07.82 Printing paper and writing paper, ruled, lined or squared By the substitution for the heading of subheading No. 48.07.83 of the following: "other printing paper and writing paper, with a basis mass not exceeding 250 g/m ² and containing less than 60 per cent mechanical wood pulp (percentage of the fibrous content), being paper of a kind suitable for printing or writing (excluding that of subheading No. 48.07.87):"	kg kg	free" 20%"	

Notes.—1. The effect of this amendment is that paper ruled, lined or squared, which is used as printing paper and writing paper, is grouped together with other printing paper and writing paper.

2. Other paper and paper board, ruled, lined or squared, will in future be classifiable within the remaining subheadings of tariff heading No. 48.07 with a resultant reduction in the rate of duty:

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
48.07 Deur subpos No. 48.07.01 deur die volgende te vervang: "48.07.05 Bottelsypapier, gelinieer Deur na subpos No. 48.07.80 die volgende in te voeg: "48.07.82 Drukpapier en skryfpapier, met lyne, strepe of blokkies bedruk Deur die opskrif van subpos No. 48.07.83 deur die volgende te vervang: "Ander drukkpapier en skryfpapier, met 'n basismassa van hoogstens 250 g/m ² en wat minder as 60 persent meganiese houtpulp (persentasie van die veselinhoud) bevat, naamlik papier van 'n soort geskik vir druk- of skryfwerk (uitgesonderd dié van subpos No. 48.07.87):"	kg kg	vry" 20%"	

Opmerkings.—1. Die uitwerking van hierdie wysiging is dat papier met lyne, strepe of blokkies bedruk, wat as druk- en skryfpapier gebruik word, saam met ander druk- en skryfpapier gegroepeer word.

2. Ander papier en papierbord met lyne, strepe of wat met blokkies bedruk is, sal voortaan by die restante subposte van tariefpos No. 48.07 indeelbaar wees met 'n gevolglike verlaging van die skaal van reg.

No. R. 1933

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1322)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1933

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1322)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
68.15	By the deletion of subheading No. 68.15.10.		

Note.—The separate provision for lamp-chimneys of mica is withdrawn and the effect thereof is that the rate of duty thereon is reduced from 25% to 20%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
68.15	Deur subpos No. 68.15.10 te skrap.		

Opmerking.—Die afsonderlike voorsiening vir lampglase van mika word geskrap en die uitwerking daarvan is dat die skaal van reg daarop van 25% na 20% verlaag word.

No. R. 1934

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1323)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1934

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1323)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
07.04	By the substitution for subheading No. 07.04.40 of the following:		
07.04.40	Tomatoes	kg	4c per kg

Note.—1. The rate of duty on dried, dehydrated or evaporated tomatoes whole, cut, sliced, broken or in powder form but not further prepared, is reduced from 4,15c per kg to 4c per kg.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
07.04	Deur subpos No. 07.04.40 deur die volgende te vervang:		
07.04.40	Tamaties	kg	4c per kg

Opmerking.—Die skaal van reg op gedroogde, gedehidrateerde of ontwaterde, tamaties heel, gesny, gekerf, gebreek of in poeivorm, maar nie verder voorberei nie, word van 4,15c per kg na 4c per kg verlaag.

No. R. 1935

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1324)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1935

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1324)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General		M.F.N.
17.02 By the substitution for tariff heading No. 17.02 of the following:				
“17.02 Other sugars in solid form; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:				
17.02.15 Lactose and lactose syrup:				
.10 Lactose, not containing added flavouring or colouring matter	kg	2,75c per kg		
.20 Lactose, containing added flavouring or colouring matter	kg	2,75c per kg		
.30 Lactose syrup	kg	2,75c per kg		
17.02.25 Maple sugar and maple syrup:				
.10 Maple sugar	kg	1c per kg		
.30 Maple syrup	kg	0,99 per kg		
17.02.40 Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20 per cent by mass of fructose	kg	1c per kg		
17.02.50 Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20 per cent but less than 50 per cent by mass of fructose	kg	1c per kg		
17.02.70 Fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50 per cent by mass of fructose:				
.10 Fructose	kg	5c per kg		
.20 Fructose syrup	kg	free		
17.02.90 Other, including invert sugar:				
.10 Palm sugar, not containing added flavouring or colouring matter	kg	0,99c per kg		
.20 Palm sugar, containing added flavouring or colouring matter	kg	1c per kg		
.30 Other sugars	kg	5c per kg		
.50 Golden syrup	kg	1c per kg		
.90 Other	kg	free”		

Note.—Tariff heading No. 17.02 is restated and certain rates of duty are amended.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen		M.B.N.
17.02 Deur tariefpos No. 17.02 deur die volgende te vervang:				
“17.02 Ander suikers in soliede vorm; suikerstrope wat nie bygevoegde geursel of kleursel bevat nie; kunsheuning, hetsy met natuurlike heuning gemeng al dan nie; karamel:				
17.02.15 Laktose en laktosestroop:				
.10 Laktose wat nie bygevoegde geursel of kleursel bevat nie	kg	2,75c per kg		
.20 Laktose wat bygevoegde geursel of kleursel bevat	kg	2,75c per kg		
.30 Laktosestroop	kg	2,75c per kg		
17.02.25 Ahornsuiker en ahornstroop:				
.10 Ahornsuiker	kg	1c per kg		
.30 Ahornstroop	kg	0,99c per kg		
17.02.40 Glukose en glukosestroop, wat nie fruktose bevat nie of wat in 'n gedroogde vorm minder as 20 persent fruktose volgens massa bevat	kg	1c per kg		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
17.02.50 Glukose en glukosestroop, wat in 'n gedroogde vorm meer as 20 persent maar minder as 50 persent fruktose volgens massa bevat	kg	1c per kg		
17.02.70 Fruktose en fruktoestroop wat in 'n gedroogdevorm meer as 50 persent fruktose volgens massa bevat:				
.10 Fruktose	kg	5c per kg		
.20 Fruktoestroop	kg	vry		
17.02.90 Ander, met inbegrip van invertsuiker:				
.10 Palmsuiker, wat nie bygevoegde geursel of kleursel bevat nie	kg	0,99c per kg		
.20 Palmsuiker, wat bygevoegde geursel of kleursel bevat	kg	1c per kg		
.30 Ander suikers	kg	5c per kg		
.50 Goue stroop	kg	1c per kg		
.90 Ander	kg	vry		

Opmerking.—Tariefpos No. 17.02 word herskryf en sekere skale van reg word gewysig.

No. R. 1936

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/96)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1936

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/96)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
164.00	By the substitution for tariff heading No. 17.00 of the following: "17.00 Sugars and sugar confectionery (excluding goods of headings or subheadings Nos. 17.02.15.10, 17.02.25.30, 17.02.90.10, 17.03.10 and 17.04)	10%"

Note.—This amendment is consequential to the amendment of tariff heading No. 17.02 in Part 1 of Schedule 1.

BYLAE

I Bobelastingitem	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bobelasting
164.00	Deur tariefpos No. 17.00 deur die volgende te vervang: "17.00 Suikers en suikergoed (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 17.02.15.10, 17.02.25.30, 17.02.90.10, 17.03.10 en 17.04)	10%"

Opmerking.—Hierdie wysiging spruit voort uit die wysiging van tariefpos No. 17.02 in Deel 1 van Bylae 1.

No. R. 1937

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1325)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1937

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1325)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
85.04 By the substitution for tariff heading No. 85.04 of the following:				
“85.04 Electric accumulators:				
85.04.15 Lead-acid, of a kind used for starting piston engines	no.	75c each		
85.04.25 Other lead-acid accumulators:				
.10 9V	no.	75c each		
.90 Other	no.	5%		
85.04.35 Nickel-cadmium	no.	20%		
85.04.45 Nickel-iron	no.	20%		
85.04.90 Other accumulators	no.	20%		
85.04.99 Parts:				
.15 For lead-acid accumulators (excluding those of a kind used for starting piston engines)		5%		
.25 Other battery plates of a thickness of 6,35 mm or more		10%		
.90 Other		20%		

Note.—Tariff heading No. 85.04 is restated.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
85.04 Deur tariefpos no. 85.04 deur die volgende te vervang:				
“85.04 Elektriese akkumulators:				
85.04.15 Lood-suur, van 'n soort vir die aansit van suierenjins gebruik	getal	75c elk		
85.04.25 Ander lood-suurakkumulators:				
.10 9V	getal	75c elk		
.90 Ander	getal	5%		
85.04.35 Nikkel-kadmium	getal	20%		
85.04.45 Nikkel-yster	getal	20%		
85.04.90 Ander akkumulators	getal	20%		
85.04.99 Onderdele:				
.15 Vir lood-suurakkumulators (uitgesonderd dié van 'n soort vir die aansit van suierenjins gebruik)		5%		
.25 Ander batteryplate, met 'n dikte van minstens 6,35 mm		10%		
.90 Ander		20%		

Opmerking.—Tariefpos No. 85.04 word herskryf.

No. R. 1938

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1326)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1938

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1326)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
08.13 By the substitution for subheading No. 08.13.80 of the following:				
“08.13.80 Frozen, or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions	kg	5%		

Note.—The rate of duty on peel of melons or citrus fruit, frozen, or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, is amended from 25% with a maximum of 450c per 100 kg to 5%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
08.13 Deur subpos No. 08.13.80 deur die volgende te vervang: "08.13.80 Bevrore, of voorlopig in pekel, in swawelwater of in ander verduursamingsoplossings gepreserveer	kg	5%"	

Opmerking.—Die skaal van reg op skille van meloene of sitrusvrugte, bevrore, of voorlopig in pekel, in swawelwater of in ander verduursamingsoplossings gepreserveer, word van 25% met 'n maksimum van 450c per 100 kg na 5% gewysig.

No. R. 1939

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/920)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 7 November 1986, to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1939

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/920)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 7 November 1986, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
307.01		"18.00 43	By the insertion after rebate code 17.00 to tariff heading No. 39.02 of the following: Ethylene polymers and copolymers, in plates, sheets, strip, film and foil, not pressure-sensitive, with a thickness not exceeding 10 mm, for the manufacture of tubes	Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on ethylene polymers and copolymers, in plates, sheets, strip, film and foil, not pressure-sensitive, with a thickness not exceeding 10 mm, for the manufacture of tubes. This amendment has retrospective effect to 7 November 1986.

BYLAE

I Korting-Item	II			III Mate van Korting
	Tarief-pos	Korting-kode	Beskrywing	
307.01		"18.00 43	Deur na kortingkode 17.00 van tariefpos No. 39.02 die volgende in te voeg: Etileenpolimere en -kopolimere, in plate, velle, reep, film en foelie, nie drukgevoelig nie, met 'n dikte van hoogstens 10 mm, vir die vervaardiging van buise	Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op etileenpolimere en -kopolimere, in plate, velle, reep, film en foelie, nie drukgevoelig nie, met 'n dikte van hoogstens 10 mm, vir die vervaardiging van buise. Hierdie wysiging het terugwerkende krag tot 7 November 1986.

No. R. 1940

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/921)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1940

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/921)

Kragtens artikel 75 van Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
307.08	"40.05	01.00	43 By the insertion after tariff heading No. 40.01 of the following: Plates, sheets and strip, of unvulcanised natural or synthetic rubber, for the manufacture of machine roller coverings	Full duty"
			By the insertion after rebate code 02.00 to tariff heading No. 40.08 of the following:	
			49 Plates and sheets, of unhardened vulcanised rubber, for the manufacture of machine roller coverings	
316.01	"40.09	01.00	45 By the insertion after tariff heading No. 40.08 of the following: Piping and tubing, of unhardened vulcanised rubber, with an outside diameter not exceeding 170 mm, for the manufacture of machine roller coverings	Full duty"
			By the insertion after tariff heading No. 48.01 of the following:	
			49 Woven fabrics of sheep's or lamb's wool or of fine animal hair, for the manufacture of machine roller coverings	
321.01	55.09	01.00	42 Woven fabrics of cotton, for the manufacture of machine roller coverings	Full duty"
			By the deletion of tariff headings Nos. 40.05, 40.08, 40.09 and 55.09.	

Note.—The effect of this amendment is that the provisions for a rebate of duty on certain raw materials for the manufacture of machine roller coverings are transposed to rebate items 307.08 and 316.01.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
307.08	"40.05	01.00	43 Deur na tariefpos No. 40.01 die volgende in te voeg: Plate, velle en reep, van ongevulkaniseerde natuurlike of sintetiese rubber, vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	Volle reg"
			Deur na kortingkode 02.00 by tariefpos No. 40.08 die volgende in te voeg:	
			49 Plate en velle, van onverharde gevulkaniseerde rubber, vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	
316.01	"40.09	01.00	45 Deur na tariefpos No. 40.08 die volgende in te voeg: Pyp- en buisleiding, van onverharde gevulkaniseerde rubber, met 'n buitedeursnee van hoogstens 170 mm, vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	Volle reg"
			Deur na tariefpos No. 48.01 die volgende in te voeg:	
			49 Weefstowwe van skaap- of lamwol of van fyn dierehaar, vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	
321.01	55.09	01.00	42 Weefstowwe van katoen, vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	Volle reg"
			Deur tariefposte Nos. 40.05, 40.08, 40.09 en 55.09 te skrap.	

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat die voorsienings vir 'n korting op reg op sekere grondstowwe vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings na kortingitems 307.08 en 316.01 oorgeplaas word.

No. R. 1941

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/420)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1941

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/420)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.01	By the substitution for tariff heading No. 02.01 of the following: "02.01 (1) Meat of animals of the bovine species, fresh, chilled or frozen, in such quantities and at such times as the Director-General: Agricultural Economics and Marketing may allow by specific permit (2) Meat of sheep, fresh, chilled or frozen, in such quantities and at such times as the Director-General: Agricultural Economics and Marketing, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, may allow by specific permit (3) Edible offals, fresh, chilled or frozen, in such quantities and at such times as the Director-General: Agricultural Economics and Marketing, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, may allow by specific permit	Full duty Full duty Full duty"

Note.—The effect of this amendment is that provision is made for a rebate of the full duty on meat of sheep and edible offals, fresh, chilled or frozen, in such quantities and at such times as the Director-General: Agricultural Economics and Marketing, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, may allow by specific permit.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.01	Deur tariefpos No. 02.01 deur die volgende te vervang: "02.01 (1) Vleis van beesrasdiere, vars, verkoel of bevrore, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking by bepaalde permit toelaat (2) Vleis van skape, vars, verkoel of bevrore, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat (3) Eetbare afval, vars, verkoel of bevrore, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat	Volle reg Volle reg Volle reg"

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat voorsiening gemaak word vir 'n volle korting op reg op vleis van skape en eetbare afval, vars, verkoel of bevrore, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat.

No. R. 1967

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1327)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1967

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1327)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
Chapter 87 By the insertion after Note 11 of the following: "12. The expression "mono-built" shall be taken to mean a vehicle— (i) without a chassis frame in which the body itself supports the engine, transmission and axles; or (ii) of unitary body construction, with or without certain elements of the chassis incorporated in the body."			
87.02 By the substitution for the heading of subheading No. 87.02.30 of the following: "Public-transport type passenger motor vehicles with a seating capacity of not less than 16 seats (including the driver's seat)."			
By the substitution for subheading No. 87.02.90 of the following:			

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
"87.02.90 Chassis fitted with engines and cabs and mono-built goods vehicles (excluding light goods vehicles), assembled:				
.10 Mono-built goods vehicles of a mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg	no.	50%		
.20 Other, of a mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 500 kg	no.	50%		
.90 Other	no.	20%		
By the substitution for subheading No. 87.02.95 of the following:				
"87.02.95 Other goods vehicles, unassembled:				
.10 Mono-built, of a mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg	no.	20%		
.20 Other, of a mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 500 kg without rear body or not exceeding 1 600 kg with rear body	no.	20%		
.90 Other	no.	20%		

Notes.—1. Certain expressions appearing in Chapter 87 are defined.

2. The heading of subheading No. 87.02.30 is restated.

3. The rate of duty on chassis fitted with engines and cabs and mono-built goods vehicles (excluding light goods vehicles) of a mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg, assembled, is increased from 20% to 50%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
Hoofstuk 87				
Deur na Opmerking 11 die volgende in te voeg:				
"12. Die uitdrukking "eenheidsgebou" word geag te beteken 'n voertuig—				
(i) sonder die onderstelraam waarin die bak self die enjin, transmissie en asse in posisie hou; of				
(ii) van eenheidsgeboorde bakkonstruksie, met of sonder sekere elemente van die onderstel in die bak geinkorporeer."				
87.02 Deur die opskrif van subpos No. 87.02.30 deur die volgende te vervang:				
"Openbare vervoertipe passasiersmotorvoertuie met 'n sitruimte van mintens 16 sitplekke (met inbegrip van die bestuurder se sitplek):"				
Deur subpos No. 87.02.90 deur die volgende te vervang:				
"87.02.90 Onderstelle met enjins en kajuite toegerus en eenheidsgeboorde vragvoertuie (uitgesonderd ligte vragvoertuie), gemonteer:				
.10 Eenheidsgeboorde vragvoertuie met 'n massa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg	getal	50%		
.20 Ander, met 'n massa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 500 kg	getal	50%		
.90 Ander	getal	20%		
Deur subpos No. 87.02.95 deur die volgende te vervang:				
"87.02.95 Ander vragvoertuie, ongemonteer:				
.10 Eenheidsgebou, met 'n massa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg	getal	20%		
.20 Ander, met 'n massa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 500 kg sonder agterbak of hoogstens 1 600 kg met agterbak	getal	20%		
.90 Ander	getal	20%		

Opmerkings.—1. Sekere uitdrukkings wat in Hoofstuk 87 voorkom, word omskryf.

2. Die opskrif van subpos No. 87.02.30 word herskryf.

3. Die skaal van reg op onderstelle met enjins en kajuite toegerus en eenheidsgeboorde vragvoertuie (uitgesonderd ligte vragvoertuie) met 'n massa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg, gemonteer, word van 20% na 50% verhoog.

No. R. 1968

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/78)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1968

11 September 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/78)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Duty	
		Excise	Customs
117.00	By the substitution for Note 1 (d) to tariff item 117.00 of the following: “(d) subject to the provisions of Note 2 to item 609.17 of Schedule No. 6 “net local content” in so far as it relates to motor-car models, minibus models, and light goods vehicle models and motor vehicles with an excise mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg including rear body or 1 500 kg excluding rear body, means the mass per vehicle of components manufactured in the Common Customs Area from— (i) parts or materials wholly produced in such Area, or (ii) materials wholly produced in such Area and/or any of the following imported materials, namely: Mineral products (section V) Products of the chemical and allied industries (Section VI) Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, liquid or pasty, including emulsions, dispersions and solutions, or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms (Chapter 39) Rubber, raw or simply treated before coagulation (Chapter 40—Sub-Chapter I) Cork (not being articles of cork) (Chapter 45) Textile fibres, not spun or woven (Section XI) Base metals and articles of base metal, not shaped in any way other than in the form of pigs, blocks, lumps, powders, ingots, blooms, billets, slabs, sheet bars, coils, universal plates, bars, rods, hoop and strip, sheets and plates, and wire (including stranded wire) (Section XV) Castings and forgings, in such circumstances or to such extent and subject to such conditions as may be approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry (Sections XV, XVI and XVII) Angles, shapes and sections, of iron or steel, hot-rolled (Chapter 73): Provided that components incorporated in, or attached to subassemblies manufactured in and imported from a foreign country, may upon application, be deemed to be local content provided it is proved to the satisfaction of the Commissioner that an equal or greater quantity of identical components manufactured in the Common Customs Area, was exported after 1 October 1982 by the applicant and such applicant produces, in respect of the exported components, a valid Certificate of Origin and Mass of Motor Vehicle Parts and Subassemblies (DA 190) which will be reconcilable with the relative Export Bill of Entry,” By the deletion of Note 1 (e) to tariff item 117.00 and by renumbering Notes 1 (f), 1 (g), 1 (h), 1 (i), 1 (j), and 1 (k) to 1 (e), 1 (f), 1 (g), 1 (h), 1 (i) and 1 (j) respectively.		
117.01	By the insertion before subitem 117.01.10 of the following: “.05 Road tractors for semi-trailers of an excise mass not exceeding 1 500 kg By the substitution for the heading of subitem 117.01.10 of the following: “Other road tractors for semi-trailers”	8%	—
117.20, 117.25 and 117.30	By the substitution for tariff items 117.20, 117.25 and 117.30 of the following:		

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Duty		IV
		Excise	Customs	
117.21	87.02 Public-transport type passenger motor vehicles, mono-built, with a seating capacity of not less than 16 seats (including the driver's seat) and with an excise mass not exceeding 1 600 kg	8%	—	
117.26	87.02 Goods vehicles, mono-built, of an excise mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg	8%	—	
117.27	87.02 Goods vehicles (excluding mono-built) of an excise mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg with rear body or 1 500 kg without rear body	8%	—	
117.28	87.02 Motor vehicles, mono-built (excluding motor car models, light goods vehicles models, minibus models, public-transport type passenger motor vehicles, mono-built, with a seating capacity of not less than 16 seats (including the driver's seat) and with an excise mass not exceeding 1 600 kg and goods vehicles, mono-built, of an excise mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg)	20%	—	
	Plus, in respect of any such motor vehicle incorporating an internal combustion piston engine with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm ³ which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry	30%	30%	
	Plus, in respect of any such motor vehicle driven by a compression ignition engine with a cubic displacement of 4 000 cm ³ or more but not exceeding 22 000 cm ³ , incorporating a manual gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry	100 000c each less 62c per kg of the mass of the gearbox	5%	
	Plus, in respect of any such public transport type passenger motor vehicle with a GVM of 13 000 kg or more but not exceeding 17 000 kg, incorporating an automatic or semi-automatic gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry	350c per kg of the mass of the gearbox	5%	
	Plus, in respect of any such motor vehicle driven by an internal combustion piston engine with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm ³ , incorporating a driving axle which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry	165c per kg of the mass of the driving axle	5%	
117.35	87.02 Chassis fitted with engines and cabs, for motor vehicles of sub-heading Nos. 87.02.30, 87.02.90.90 and 87.02.95.90	20%	—	
	Plus, in respect of any such chassis incorporating an internal combustion piston engine with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm ³ which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry	30%	30%	
	Plus, in respect of any such chassis driven by a compression ignition engine with a cubic displacement of 4 000 cm ³ or more but not exceeding 22 000 cm ³ , incorporating a manual gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry	100 000c each less 62c per kg of the mass of the gear-box	5%	
	Plus, in respect of any such chassis for public transport type passenger motor vehicles with a GVM of 13 000 kg or more but not exceeding 17 000 kg, incorporating an automatic or semi-automatic gear-box which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry	350c per kg of the mass of the gear-box	5%	
	Plus, in respect of any such chassis driven by an internal combustion piston engine with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm ³ , incorporating a driving axle which is not manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry	165c per kg of the mass of the driving axle	5%	

Note.—The effect of these amendments is that separate provision is made for certain motor vehicle types at a rate of excise duty of 8%.

BYLAE

I Tarief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
117.00	Deur Opmerking 1 (d) by tariefitem 117.00 deur die volgende te vervang: “(d) beteken, behoudens die bepalinge van Opmerking 2 by item 609.17 van Bylae No. 6 “netto plaaslike inhoud” sover dit betrekking het op motorkarmodelle, minibusmodelle, en ligte vragvoertuigmodelle en motorvoertuie met 'n aksynsmassa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg met inbegrip van agterbak of 1 500 kg sonder agterbak, die massa per voertuig van komponente in die Gemeenskaplike Doeanegebied vervaardig van— (1) onderdele of materiale geheel in die Gebied vervaardig, of (2) materiale geheel in die Gebied vervaardig en/of enige van die volgende ingevoerde materiale, naamlik: Mineraalprodukte (Afdeling V) Produkte van die chemiese en verwante nywerhede (Afdeling VI) Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, vloeistof of pasta, met inbegrip van emulsies, dispersies en oplossings, of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms (Hoofstuk 39) Rubber, ru of eenvoudig behandel voor koagulering (Hoofstuk 40—Subhoofstuk I) Kurk (uitgesonderd artikels van kurk) (Hoofstuk 45) Tekstielvesels, nie gespin of geweef nie (Afdeling XI) Onedelmetale en artikels van onedelmetaal nie op enige wyse gevorm nie anders as in die vorm van ru-blokke, blokke, stukke, poeiers, gietblokke, voorblokke, knuppels, platblokke, plaatknuppels, rolle, universeelplate, stawe, stange, hoepel en band, fynplate en plate, en draad (met inbegrip van draadtou) (Afdeling XV) Gietstukke en smeestukke, in die omstandighede of in die mate en onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedkeur (Afdelings XV, XVI en XVII) Hoeke, vorms en profiele, van yster of staal, warmgewals (Hoofstuk 73): Met dien verstande dat komponente wat geïnkorporeer is in, of geheg is aan subsamestelle wat vervaardig is in en ingevoer is van 'n vreemde land, by aansoek, as plaaslike inhoud geag mag word mits bewys tot die Kommissaris se bevrediging gelewer word dat 'n gelyke of groter hoeveelheid van identiese komponente wat in die Gemeenskaplike Doeanegebied vervaardig is, na 1 Oktober 1982 deur die applikant uitgevoer is en dat sodanige applikant ten opsigte van die uitgevoerde komponente 'n geldige Sertifikaat van Oorsprong en Massa van Motorvoertuig Onderdele en Subsamestelle (DA 190) voorlê wat met die betrokke Uitvoerklaringsbrief ooreenstem.” Deur Opmerking 1 (e) by tariefitem 117.00 te skrap en deur Opmerkings 1 (f), 1 (g), 1 (h), 1 (i), 1 (j), en 1 (k) onderskeidelik na 1 (e), 1 (f), 1 (g), 1 (h), 1 (i), en 1 (j) te hernoem.		
117.01	Deur voor subitem 117.01.10 die volgende in te voeg: “.05 Padtrekkers vir leunsleepwaens met 'n aksynsmassa van hoogstens 1 500 kg Deur die opskrif van subitem 117.01.10 deur die volgende te vervang: “Ander padtrekkers vir leunsleepwaens”	8%	—

I Tarief Item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van reg	
		Aksyns	Doeane
117.20, 117.25 en 117.30	Deur tariefitems 117.20, 117.25 en 117.30 deur die volgende te vervang:		
117.21	87.02 Openbare vervoertipe passasiersmotorvoertuie, eenheidsgebou, met 'n sitruimte van minstens 16 stiplekke (met inbegrip van die bestuurder se stiplek) en 'n aksynsmassa van hoogstens 1 600 kg	8%	—
117.26	87.02 Vragvoertuie, eenheidsgebou, met 'n aksynsmassa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg	8%	—
117.27	87.02 Vragvoertuie (uitgesonderd eenheidsgebou) met 'n aksynsmassa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg met agterbak of 1 500 kg sonder agterbak	8%	—
117.28	87.02 Motorvoertuie, eenheidsgebou [uitgesonderd motorkarmodelle, ligte vragvoertuigmodelle, minibusmodelle, openbare vervoertipe passasiersmotorvoertuie, (eenheidsgebou) met 'n sitruimte van minstens 16 stiplekke (met inbegrip van die bestuurder se stiplek) en 'n aksynsmassa van hoogstens 1 600 kg en vragvoertuie, eenheidsgebou met 'n aksynsmassa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg]	20%	—
	Plus, ten opsigte van enige sodanige motorvoertuig wat 'n binnebrand-suierenjin met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm ³ inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	30%	30%
	Plus, ten opsigte van enige sodanige motorvoertuig aangedryf deur 'n kompressie-ontstekingsenjin met 'n kubieke verplasing van minstens 4 000 cm ³ maar hoogstens 22 000 cm ³ , wat 'n handratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	100 000c elk min 62c per kg van die massa van die ratkas	5%
	Plus, ten opsigte van enige sodanige openbare vervoertipe passasiersmotorvoertuig met 'n BVM van minstens 13 000 kg maar hoogstens 17 000 kg, wat 'n outomatiese of semi-outomatiese ratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	350c per kg van die massa van die ratkas	5%
	Plus, ten opsigte van enige sodanige motorvoertuig aangedryf deur 'n binnebrandsuierenjin met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm ³ , wat 'n aandryfwielas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	165c per kg van die massa van die aandryfwielas	5%
117.35	87.02 Onderstelle met enjins en kajuite toegerus, vir motorvoertuie van subposte nos. 87.02.30, 87.02.90.90 en 87.02.95.90	20%	—
	Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel wat 'n binnebrand-suierenjin met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm ³ inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	30%	30%
	Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel aangedryf deur 'n kompressie-ontstekingsenjin met 'n kubieke verplasing van minstens 4 000 cm ³ maar hoogstens 22 000 cm ³ , wat 'n handratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	100 000c elk min 62c per kg van die massa van die ratkas	5%
	Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel vir openbare vervoertipe passasiersmotorvoertuie met 'n BVM van minstens 13 000 kg maar hoogstens 17 000 kg, wat 'n outomatiese of semi-outomatiese ratkas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	350c per kg van die massa van die ratkas	5%
	Plus, ten opsigte van enige sodanige onderstel aangedryf deur 'n binnebrandsuierenjin met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm ³ , wat 'n aandryfwielas inkorporeer wat nie vervaardig is onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur nie	165c per kg van die massa van die aandryfwielas	5%

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysigings is dat afsonderlike voorsiening gemaak word vir sekere motorvoertuigtipes teen 'n skaal van aksynsreg van 8%.

No. R. 1969

11 September 1987

No. R. 1969

11 September 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/184)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/184)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
609.17	By the substitution for Note 5 to item 609.17 of the following: "5. A manufacturer may claim the rebates of duty provided for in this item in tariff items 117.00, 117.01.05, 117.05, 117.10, 117.15, 117.17, 117.21, 117.26 and 117.27 provided the total rebate as claimed does not exceed the total duty payable on all motor vehicles of the said tariff items entered for home consumption during a quarter of assessment." By the substitution for paragraph 01.00 of tariff item 117.01 of the following: "117.01 01.00 <i>Road tractors for semi-trailers:</i> 01.01 Of an excise mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 500 kg plus, in respect of any such vehicle incorporating a locally manufactured driving axle 01.02 Other, incorporating internal combustion piston engines manufactured in the Republic under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry, with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm³ 01.03 Other, incorporating internal combustion piston engines with a cubic displacement exceeding 22 000 cm³ By the substitution for tariff item 117.20 of the following: "117.21 <i>Public-transport type passenger motor vehicles, mono-built, with a seating capacity of not less than 16 seats (including the driver's seat) and an excise mass not exceeding 1 600 kg</i> plus, in respect of any such vehicle incorporating a locally manufactured driving axle	0,04% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content 0,02% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content contributed by the driving axle Full duty Full duty" 0,04% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content 0,02% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content contributed by the driving axle	

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
	117.26 Goods vehicles, mono-built, of an excise mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg plus, in respect of any such vehicle incorporating a locally manufactured driving axle 117.27 Goods vehicles (excluding mono-built) of an excise mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg with rear body or 1 500 kg without rear body plus, in respect of any such vehicle incorporating a locally manufactured driving axle 117.28 01.00 Goods vehicles, mono-built (excluding light goods vehicles and mono-built goods vehicles of an excise mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg): 01.01 Incorporating internal combustion piston engines manufactured in the Republic under a manufacturing programme approved by the Minister of Economic Affairs and Technology, on recommendation of the Board of Trade and Industry, with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm³ 01.02 Incorporating internal combustion piston engines with a cubic displacement exceeding 22 000 cm³	0,04% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content. 0,02% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content contributed by the driving axle 0,04% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content 0,02% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content contributed by the driving axle Full duty Full duty"	

Note.—The effect of these amendments is that provision is made for a rebate of excise duty on certain motor vehicle types of an excise mass exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 500 kg and exceeding 1 300 kg but not exceeding 1 600 kg.

BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
609.17	Deur Opmerking 5 by item 609.17 deur die volgende te vervang: "5. 'n Vervaardiger mag die kortings op reg waarvoor in hierdie item by tariefitems 117.00, 117.01.05, 117.05, 117.10, 117.15, 117.17, 117.21, 117.26 en 117.27 voorsiening gemaak word eis, mits die totale korting aldus geëis nie die totale reg betaalbaar op alle motorvoertuie van genoemde tariefitems wat gedurende die kwartaal van aanslag vir binne-landse verbruik geklaar word, oorskry nie." Deur paragraaf 01.00 van tariefitem 117.01 deur die volgende te vervang: "117.01 01.00 Padtrekkers vir leunsleepwaens: 01.01 Met 'n aksynsmassa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 500 kg	0,04% ten opsigte van elke 0,1 persent, of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud	

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
	plus, ten opsigte van enige sodanige voertuig wat 'n plaaslik vervaardigde aandryfwielas inkompreer	0,02% ten opsigte van elke 0,1 persent, of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud deur die aandryfwielas bygedra	
	01.02 Ander, wat binnebrandsuierejnins in die Republiek vervaardig onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur, met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm ³ inkompreer	Volle reg	
	01.03 Ander, wat binnebrandsuierejnins met 'n kubieke verplasing van meer as 22 000 cm ³ inkompreer	Volle reg	
	Deur tariefitem 117.20 deur die volgende te vervang:		
	117.21 <i>Openbare vervoertipe passasiersmotorvoertuie, eenheidsgebou, met 'n sitruimte van minstens 16 sitplekke (met inbegrip van die bestuurder se sitplek) en 'n aksynsmassa van hoogstens 1 600 kg</i>	0,04% ten opsigte van elke 0,1 persent, of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud	
	plus, ten opsigte van enige sodanige voertuig wat 'n plaaslik vervaardigde aandryfwielas inkompreer	0,02% ten opsigte van elke 0,1 persent of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud deur die aandryfwielas bygedra	
	117.26 <i>Vragvoertuie, eenheidsgebou, met 'n aksynsmassa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg</i>	0,04% ten opsigte van elke 0,1 persent, of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud	
	plus, ten opsigte van enige sodanige voertuig wat 'n plaaslik vervaardigde aandryfwielas inkompreer	0,02% ten opsigte van elke 0,1 persent, of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud deur die aandryfwielas bygedra	
	117.27 <i>Vragvoertuie (uitgesonderd eenheidsgebou) met 'n aksynsmassa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg met agterbak of 1 500 kg sonder agterbak</i>	0,04% ten opsigte van elke 0,1 persent, of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud	
	plus, ten opsigte van enige sodanige voertuig wat 'n plaaslik vervaardigde aandryfwielas inkompreer	0,02% ten opsigte van elke 0,1 persent, of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud deur die aandryfwielas bygedra	
	117.28 01.00 <i>Vragvoertuie, eenheidsgebou (uitgesonderd ligte vragvoertuie en eenheidsgeboue vragvoertuie met 'n aksynsmassa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg):</i>		
	01.01 Wat binnebrandsuierejnins in die Republiek vervaardig onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur, met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm ³ inkompreer	Volle reg	
	01.20 Wat binnebrandsuierejnins met 'n kubieke verplasing van meer as 22 000 cm ³ inkompreer	Volle reg	

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysigings is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting op aksynsreg op sekere motorvoertuigtipes met 'n aksynsmassa van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 500 kg en van meer as 1 300 kg maar hoogstens 1 600 kg.

DEPARTMENT OF MANPOWER**No. R. 1948****11 September 1987****MANPOWER TRAINING ACT, 1981****TRAINING SCHEME FOR THE BUILDING INDUSTRY**

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower and of Public Works, hereby, in terms of section 39 (5) of the Manpower Training Act, 1981, declare that the provisions of the Scheme which appears in the Schedule hereto shall be binding, with effect from 1 September 1987 and for a period ending three years from the said date, upon all employers and employees who are engaged or employed in the Building Industry, in the Republic of South Africa.

P. T. C. DU PLESSIS,

Minister of Manpower and of Public Works.

SCHEDULE**BUILDING INDUSTRIES FEDERATION (SOUTH AFRICA) (BIFSA)****SCHEME**

The Training Scheme created by the Building Industries Federation (South Africa) in terms of the Manpower Training Act, 1981, provides for the establishment by the Building Industries Federation (South Africa) of a fund for the training of employees in the Building Industry

1. SCOPE OF APPLICATION OF THE SCHEME

The terms of the Scheme shall be observed throughout the Republic of South Africa by all employers and employees who are engaged or employed in the Building Industry in the Republic of South Africa.

2. DEFINITIONS

In this Scheme "the Act" means the Manpower Training Act, 1981 (Act 56 of 1981), including any regulations made thereunder, and any expression defined in the Act has the meaning assigned to it in the Act, and, unless the context otherwise indicates—

- (1) "BIFSA" means the Building Industries Federation (South Africa); (1)
- (2) "Building Industry" or "Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the term, the industry in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on building operations, including—
 - (a) the construction of buildings and structures, irrespective of the materials or combinations of materials used and the methods or techniques employed;
 - (b) the demolition of buildings or structures;
 - (c) the manufacture of—
 - (i) all items of joinery, whether for sale or according to specification, and shop, office and bank fittings, including movable counters, display cases, shelving and similar articles;
 - (ii) all items of architectural metal work intended for incorporation in buildings or structures, whether associated with or in substitution for the items listed under paragraph (i) above;

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**No. R. 1948****11 September 1987****WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981****OPLEIDINGSKEMA VIR DIE BOUNYWERHEID**

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag en van Openbare Werke, verklaar hierby kragtens artikel 39 (5) van die Wet op Mannekragopleiding, 1981, dat die bepalings van die Skema wat in die Bylae hiervan verskyn, met ingang van 1 September 1987 en vir 'n tydperk wat drie jaar vanaf genoemde datum eindig, bindend is vir alle werkgewers en werknemers wat betrokke is by of in diens is in die Bounywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

P. T. C. DU PLESSIS,

Minister van Mannekrag en van Openbare Werke.

BYLAE**BOU-INDUSTRIEË FEDERASIE (SUID-AFRIKA) (BIFSA)****SKEMA**

Die Opleidingskema ingestel deur die Bou-Industrieë Federasie (Suid-Afrika) kragtens die Wet op Mannekragopleiding, 1981, maak voorsiening vir die instelling deur die Bou-Industrieë Federasie (Suid-Afrika) van 'n fonds vir die opleiding van werknemers in die Bounywerheid.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN DIE SKEMA

Die bepalings van die Skema moet oral in die Republiek van Suid-Afrika nagekom word deur alle werkgewers en werknemers wat betrokke is by of in diens is in die Bounywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

2. WOORDOMSKRYWING

In hierdie Skema beteken "die Wet" die Wet op Mannekragopleiding, 1981 (Wet 56 van 1981), insluitende enige regulasies daarkragtens uitgevaardig, en het enige uitdrukking in die Wet omskryf, die betekenis in die Wet daaraan geheg, en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (1) "BIFSA" die Bou-Industrieë Federasie (Suid-Afrika); (1)
- (2) "Bounywerheid" of "Nywerheid", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om bouwerksaamhede te verrig, insluitende—
 - (a) die konstruksie van geboue en strukture, ongeag die materiaal of materiaal kombinasies wat gebruik word en die metodes of tegnieke wat toegepas word;
 - (b) die sloping van geboue of strukture;
 - (c) die vervaardiging van—
 - (i) alle skrynwerkstukke, hetsy vir verkoping of volgens spesifikasie, en los winkel-, kantoor en banktoebehore, insluitende beweegbare toonbanke, vertoonkaste, rakke en soortgelyke artikels;
 - (ii) alle boumetaalwerkstukke bedoel vir in-korporering in geboue of strukture, hetsy tesame met of ter vervanging van die artikels vermeld in paragraaf (i) hierbo;

- (iii) kitchen dressers and fixtures and furniture to be built or affixed in buildings or structures, including headboards for beds;
 - (iv) any article manufactured on the site of a building or structure for incorporation therein;
 - (v) all plumbing fixtures, including sheet-metal components specifically made for installation in a particular building or structure;
 - (vi) prefabricated buildings or structures, or portions of buildings or structures, including partitions, irrespective of the materials or combinations of materials used; and
 - (vii) precast and prestressed concrete beams, cement products, reconstructed stone and terrazzo work, plaster modelling and all similar articles intended for permanent incorporation as an integral part of a building or structure;
- (d) the design, preparation (other than manufacture for sale) and erection of electrical installations forming an integral and permanent part of buildings and the repair and maintenance of such installations, including any cable jointing or electrical wiring associated therewith; and
- (e) the processing of natural stone,
- but does not include—
- (i) work performed by administrative staff;
 - (ii) bulk excavating and piling that constitute separable and specialist operations involving problems of a civil engineering nature;
 - (iii) the manufacture, installation, repair or maintenance of movable furnishings such as Venetian blinds, curtain rods and tracks, curtains, carpets and similar items;
 - (iv) the manufacture of kitchen dressers and fixtures and furniture to be built or affixed in buildings or structures, including headboards for beds, where such articles are manufactured as functionally complete units on factory premises, provided that employers or employees associated for the purpose of such manufacture are wholly or mainly engaged in the manufacture of furniture other than the articles herein described;
 - (v) stone quarrying;
 - (vi) work performed in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry as defined in the agreement published under Government Notice R. 1329 of 27 June 1980; and
 - (vii) the repair, maintenance and installation of lifts, escalators and air-conditioning equipment in buildings;
- and, for the purpose of this definition—
- “construction” includes—
- (a) the erection, assembly, completion, renovation, repair, maintenance and alteration of buildings or structures;
 - (b) subject to the exclusions set out above—
 - (i) all work performed on the site of a building or structure and the repair and maintenance of all components or installations constituting part of a building or structure; and

- (iii) kombuiskaste en vaste toebehore en meubels wat in geboue of strukture ingebou of daarin aangeheg moet word, insluitende kopstukke vir beddens;
 - (iv) enige artikel vervaardig op die perseel van 'n gebou of struktuur vir inkorporering daarin;
 - (v) alle vaste loodgieterstoebehore, insluitende plaatmetaalkomponente wat spesifiek vervaardig is vir die installering daarvan in 'n bepaalde gebou of struktuur;
 - (vi) opslaangeboue of -strukture, of dele van geboue of strukture, insluitende afskortings, ongeag die materiaal of materiaal-kombinasies wat gebruik word; en
 - (vii) voorafgegiete en voorgespanne betonbalke, sementprodukte, fineerklip en terrassowerk, gipsmodelleerwerk en alle soortgelyke artikels bedoel vir permanente inkorporering as 'n integrerende deel van 'n gebou of struktuur;
- (d) die ontwerp, voorbereiding (behalwe vervaardiging vir verkoping) en oprigting van elektriese installasies wat 'n integrerende en permanente deel van geboue vorm, en die herstel en instandhouding van sodanige installasies, insluitende enige kabellaswerk of elektriese bedrading in verband daarmee; en
- (e) die verwerking van natuurklip,
- maar met uitsluiting van—
- (i) werk gedoen deur administratiewe personeel;
 - (ii) grootskaalse opgraving en stapeling wat skeibare en spesialiteitswerk uitmaak en probleme van 'n siviele ingenieursaard behels;
 - (iii) die vervaardiging, installering, herstel of instandhouding van beweegbare stoffeermateriale soos hortjiesblindings, gordynstokke en -spore, gordyne, tapyte en soortgelyke artikels;
 - (iv) die vervaardiging van kombuiskaste en vaste toebehore en meubels wat in geboue of strukture ingebou of daarin aangeheg moet word, insluitende kopstukke vir beddens, waar sodanige artikels as funksioneel volledige eenhede op fabriekpersele vervaardig word, mits werkgewers of werknemers wat geassosieer is vir die doel van sodanige vervaardiging heeltemal of hoofsaaklik betrokke is by die vervaardiging van meubels, behalwe die artikels wat hierin beskryf is;
 - (v) klipgroefwerk;
 - (vi) werk gedoen in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid soos omskryf in die ooreenkoms gepubliseer by Goewermementskennisgewing R. 1329 van 27 Junie 1980;
 - (vii) die herstel, instandhouding en installering van hysbakke, roltrappe en lugversorgingstoerusting in geboue;
- en vir die doel van hierdie omskrywing omvat—
- “konstruksie”—
- (a) die oprigting, montering, voltooiing, opknapping, herstel, instandhouding en verbouing van geboue of strukture;
 - (b) onderworpe aan die uitsluitings hierbo uiteengesit—
 - (i) alle werk uitgevoer op die perseel van 'n gebou of struktuur en die herstel en instandhouding van alle komponente of installasies wat deel van 'n gebou of struktuur vorm; en

(ii) the performance of work on the site of a building or structure as an operation preparatory or incidental to the operations referred to under (a) above;

(c) glazing and any operations incidental thereto performed off the site of a building or structure;

“items of joinery” includes all woodwork finishings and fitments such as mouldings, skirting boards, doors, door-frames, windows, panelling, partitions, stairs, laboratory and other institutional fittings, pews, pulpits, laminated beams and similar articles made essentially of wood or wood products;

“manufacture”, in relation to items (i) up to and including (vii) of paragraph (c), includes the assembly and preparation of articles or portions of articles and further includes all operations incidental to the completion of articles, irrespective of the materials or combinations of materials used;

“natural stone” includes granite, norites, marble, sandstone or any other natural stones used in the erection of buildings, structures, monuments or memorials; and

“structure” includes—

(i) any portion of a building, whether constructed separately or in conjunction with any other portion of a building;

(ii) boundary, garden and retaining walls and swimming baths; and

(iii) monuments or memorials,

but excludes bunkers, cooling towers, silos, reservoirs, water towers, sewage works and similar works that are not incidental or ancillary to buildings and that involve problems of a civil engineering nature; (2)

(3) “Federation” means the Building Industries Federation (South Africa); (3)

(4) “Federation Executive” means the Executive Committee elected and delegated with power in terms of BIFSA’s Constitution; (4)

(5) “Fund” means the Building Industry Training Fund established in terms of this notice; (5)

(6) “salaries and wages” means the gross payments for work done in the Building Industry, including normal pay, payment for overtime, bonus and holiday payments, and cash allowances, but excluding payments in kind such as the provision of housing or motor vehicles; (7)

(7) “Scheme” means the Training Scheme for the Building Industry; (8)

(8) “Training Board” means the Building Industries Training Board. (6)

3. BUILDING INDUSTRY TRAINING FUND

(1) The Fund previously established under the relevant provisions of section 48 of the Labour Relations Act, 1956, is hereby deemed to be a scheme in terms of this notice.

(2) The Fund shall consist of—

(a) contributions paid into the Fund in terms of clause 7;

(b) interest derived from the investment of any moneys of the Fund; and

(ii) die uitvoering van werk op die perseel van ’n gebou of struktuur as ’n werksaamheid ter voorbereiding van of gepaardgaande met die werksaamhede bedoel in (a) hierbo;

(c) beglasing en enige daarmee gepaardgaande werksaamhede wat buite die perseel van ’n gebou of struktuur uitgevoer word;

“natuurklip” graniet, noriet, marmer, sandklip of enige ander natuurklip wat by die oprigting van geboue, strukture, monumente of gedenktekens gebruik word;

“skrynwerkstukke” alle houtafwerkings en -toebehore, soos lyswerk, vloerlyste, deure, deurrame, vensters, paneelwerk, afskortings, trappe, laboratorium- en ander institusionele toebehore, kerkbanke, preekstoele, lamelbalke en soortgelyke artikels wat hoofsaaklik van hout of houtprodukte gemaak word;

“struktuur”—

(a) enige gedeelte van ’n gebou, hetsy afsonderlik of saam met enige ander gedeelte van ’n gebou opgerig;

(b) grens-, tuin- en keermure en swembaddens; en

(c) monumente of gedenktekens,

maar sluit dit bunkers, koeltorings, graansuiers, reservoirs, watertorings, rioolwerke en soortgelyke werke uit wat nie gepaard gaan met of aanvullend is tot geboue nie en wat probleme van ’n siviele ingenieursaard behels; en

“vervaardiging”, met betrekking tot items (i) tot en met (vii) van paragraaf (c), die montering en voorbereiding van artikels of gedeeltes van artikels, en omvat dit voorts alle werksaamhede in verband met die voltooiing van artikels, ongeag die materiaal of materiaal kombinasies wat gebruik word; (2)

(3) “Federasie” die Bou-Industrieë Federasie (Suid-Afrika); (3)

(4) “Federasiebestuur”, die Uitvoerende Komitee wat kragtens BIFSA se konstitusie verkies is en aan wie bevoegdheid daarkragtens gedelegeer is; (4)

(5) “Fonds” die Opleidingsfonds vir die Bounywerheid ingestel ingevolge hierdie kennisgewing; (5)

(6) “Opleidingsraad” die Opleidingsraad vir die Bounywerheid; (8)

(7) “salarisse en lone” die bruto betalings vir werk gedoen in die Bounywerheid, met inbegrip van gewone besoldiging, betaling vir oortyd, bonus- en vakansiebetaling, asook kontanttoelaes, maar uitgesonderd betalings in nature soos die voorsiening van huise of motorvoertuie; (6)

(8) “Skema” die Opleidingskema vir die Bounywerheid. (7)

3. OPLEIDINGSFONDS VIR DIE BOUNYWERHEID

(1) Die Fonds voorheen ingestel ingevolge die betrokke bepalings van artikel 48 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, word hierby geag ’n skema ingevolge hierdie kennisgewing te wees.

(2) Die fonds bestaan uit—

(a) bydraes wat ingevolge klousule 7 in die Fonds gestort word;

(b) rente afkomstig uit die belegging van enige gelde van die Fonds; en

(c) any other sums to which the Fund may become entitled.

(3) The moneys of the Fund shall be applied to the attainment of the object of the Scheme set out in clause 4.

4. OBJECTS OF THE SCHEME

The objects of the Scheme shall be—

- (1) to give effect to the decisions adopted at the 1969 and 1973 annual congresses of the Federation, to impose a levy on employers based on their artisan and/or non-artisan labour force, or to devise alternative methods of funding with a view to providing the necessary funds in order to give priority to training and to the financing of employers' commitments arising from such training;
- (2) to promote and finance, within the framework of the intentions of the congress resolutions referred to in paragraph (1) hereof, the training of employees at all levels in the Building and Allied Industries;
- (3) to give effect to the principles embodied in the Act;
- (4) to sponsor study tours in justifiable circumstances;
- (5) to establish and conduct training centres, including private training centres as contemplated in section 32 (1) of the Act, and towards that end to borrow, invest or lend money on the security of immovable property, or otherwise subscribe or donate money in the discretion of the Federation Executive;
- (6) to acquire by purchase, lease or otherwise any movable or immovable property and also to sell, let, mortgage or otherwise deal with or dispose of movable or immovable property or other assets belonging to the Fund or use such property for such other purposes as may be approved in terms of the constitution of the Scheme;
- (7) to finance any training board established by the Building Industry as authorised by the Federation Executive; and
- (8) generally to do all such things as may be considered necessary to achieve the objectives set out in this clause.

5. ADMINISTRATION OF THE FUND

The fund shall be administered by the Federation Executive, which shall, in addition to powers elsewhere conferred by the Scheme, be empowered to take such decisions as may be necessary to give effect to the objects of the Scheme, to appoint subcommittees, and to pay from the proceeds of the Fund fees and other allowances for attendance at subcommittee meetings. Copies of the annual report and of audited accounts of the Fund shall be sent to the Director-General, Manpower. The Fund shall furnish the Director-General, Manpower with such information relating to the Fund as the Director-General may from time to time require.

6. SUBCOMMITTEES OF THE FUND

(1) Subcommittees appointed by the Federation Executive shall be constituted as directed by the Federation Executive and shall include one delegate representing the interests of non-party employers.

(c) enige ander bedrae waarop die Fonds geregtig word.

(3) Die gelde van die Fonds moet aangewend word te verwesenliking van die doeleindes van die Skema uiteengesit in klousule 4.

4. DOELSTELLINGS VAN DIE SKEMA

Die doelstellings van die Skema is—

- (1) om uitvoering te gee aan die besluite aangeneem tydens die 1969- en 1973- jaarlikse kongres van die Federasie, om werkgewers 'n heffing op te lê, gebaseer op hul ambagsman- en/of nie-ambagsman-werkerskorps, of om alternatiewe metodes van fondsinsameling te bedink met die oog op die voorsiening van die nodige fondse ten einde voorkeur te gee aan opleiding en aan die finansiering van werkgewersverbintenisse wat uit sodanige opleiding voortspuit;
- (2) om die opleiding van werknemers op alle vlakke in die Bou- en Verwante Nywerhede te bevorder en te finansier binne die raamwerk van die bedoelings van die kongres se besluite bedoel in paragraaf (1) hiervan;
- (3) om uitvoering te gee aan die beginsels uiteengesit in die Wet;
- (4) om studietoere in geregverdigde omstandighede te borg;
- (5) om opleidingsentra, insluitende private opleidingsentra, soos beoog in artikel 32 (1) van die Wet te stig en te bedryf, en om geld vir die bevordering van hierdie oogmerke te leen, te belê of uit te leen teen die sekuriteit van vaste eiendom, of andersins geld by te dra of te skenk na goedgekeurde van die Federasiebestuur;
- (6) om enige roerende of vaste eiendom aan te koop, te huur of andersins te verkry en ook om roerende of vaste eiendom of ander bates wat aan die Fonds behoort, te verkoop, te verhuur, te verpand of andersins daarmee te handel of daarvoor te beskik of om sodanige eiendom te gebruik vir sodanige ander doeleindes as wat kragtens die konstitusie van die Skema goedgekeur word;
- (7) om enige opleidingsraad tot stand gebring deur die Bounywerheid soos gemagtig deur die Federasiebestuur te finansier; en
- (8) om in die algemeen alles te doen wat nodig geag word om die doelstellings wat in hierdie klousule uiteengesit is, te verwesenlik.

5. ADMINISTRASIE VAN DIE FONDS

Die Fonds word deur die Federasiebestuur geadministreer, wat benewens die bevoegdhede elders deur hierdie Skema verleen, gemagtig is om sodanige besluite te neem as wat nodig is om uitvoering te gee aan die doelstellings van die Skema, om subkomitees aan te stel en om uit die opbrengs van die Fonds gelde en ander toelaes vir bywoning van subkomiteevergaderings te betaal. Afskrifte van die jaarverslag en van geauditeerde rekeninge van die Fonds moet aan die Direkteur-generaal, Mannekrag gestuur word en aan nywerheidsrade wat met die insameling van heffings behulpsaam is. Die Fonds moet die Direkteur-generaal, Mannekrag van sodanige inligting met betrekking tot die Fonds voorsien as wat die Direkteur-generaal van tyd tot tyd vereis.

6. SUBKOMITEES VAN DIE FONDS

(1) Subkomitees wat deur die Federasiebestuur aangestel word, moet saamgestel word soos die Federasiebestuur gelas en moet een afgevaardigde insluit wat die belange van nie-partygebonde werkgewers verteenwoordig.

(2) Chairmen of subcommittees may be appointed by the Federation Executive, but shall be elected by the members of each committee from among its members at its first meeting in the event of the Federation Executive not exercising its right to make the requisite appointment.

(3) Persons invited to serve on subcommittees shall be selected with due regard to the nature of the special tasks or functions to be performed.

(4) Members of subcommittees need not necessarily be members of the Federation Executive and may also include representatives of the trade unions and other interested organisations or parties.

(5) Regional subcommittees may be appointed where, in the opinion of the Federation Executive, all or any of the objects of the Scheme can best be served in this manner.

(6) The functions of subcommittees shall be determined by the Federation Executive. Subcommittees directed to conduct enquiries, investigations and studies shall report their findings and recommendations to the Federation Executive at the earliest possible opportunity. Subcommittees shall likewise consider and report upon matters referred back to them by the Federation Executive for further investigation or clarification.

(7) Subcommittees shall not involve the Fund in expenditure without specific authority from or to an extent beyond that authorised by the Federation Executive.

(8) The rules of procedure relating to meetings as set out in article 17 of the constitution of the Federation shall *mutatis mutandis* apply to meetings of subcommittees.

7. CONTRIBUTIONS TO THE FUND

(1) Every employer in the Industry shall submit to the Fund at BIFSA's Head Office, P.O. Box 1619, Halfway House, 1685, or any such other address as may be notified from time to time, by the 21st day of the second month following the end of each quarter, a return showing the total salaries and wages paid by him to all employees, other than directors, employed by him in the Industry in the three calendar months preceding 31 March, 30 June, 30 September and 31 December of each year. The employer shall have such returns certified annually by a public auditor.

(2) Where such employees are employed partly in the Building Industry and partly in other industries, the proportion of the total salaries and wages of these employees to which the levy is to be applied shall be the same proportion as the ratio of work done in the Building Industry to the total work done by the employee.

(3) Every employer in the Industry shall pay by cheque to the Fund at BIFSA's Head Office, P.O. Box 1619, Halfway House, 1685, by the 21st day of the second month following the end of each quarter, a levy of 1,5 per cent of the total salaries and wages paid by him to all employees employed by him in the Industry in the period covered by the return specified in subclause (1).

(4) Any levy payable in terms of any industrial council agreement in respect of the Fund shall for the purposes of this notice be deemed to be limited to the amount contemplated in subclause (3).

(2) Die voorsitters van subkomitees kan deur die Federasiebestuur benoem word, maar moet deur die lede van elke komitee by sy eerste vergadering uit eie geledere verkies word ingeval die Federasiebestuur nie sy reg uitoefen om die nodige benoeming te doen nie.

(3) Persone wat gevra word om in subkomitees te dien, moet gekies word met behoorlike inagneming van die aard van die spesiale take of funksies wat vervul moet word.

(4) Die lede van die subkomitees hoef nie noodwendig lede van die Federasiebestuur te wees nie en kan ook verteenwoordigers van die vakverenigings en ander belanghebbende organisasies of partye insluit.

(5) Streeksubkomitees kan aangestel word waar, na die mening van die Federasiebestuur, al of enige van die doelstellings van die Skema ten beste daardeur bevorder kan word.

(6) Die funksies van subkomitees word bepaal deur die Federasiebestuur. Subkomitees gelas om ondersoeke te doen en studies te onderneem, moet by die eerste moontlike geleentheid aan die Federasiebestuur verslag doen van hul bevindings en aanbevelings. Subkomitees moet insgelyks aangeleenthede wat die Federasiebestuur vir verdere ondersoek of opklaring na hulle terugverwys, oorweeg en daarvoor verslag doen.

(7) Subkomitees mag nie die Fonds onkoste laat aangaan sonder spesifieke magtiging deur die Federasiebestuur nie of onkoste laat aangaan wat die bedrag gemagtig deur die Federasiebestuur oorskry nie.

(8) Die prosedurereëls betreffende vergaderings soos uiteengesit in artikel 17 van die konstitusie van die Federasie, geld *mutatis mutandis* vir vergaderings van subkomitees.

7. BYDRAES TOT DIE FONDS

(1) Elke werkgewer in die Nywerheid moet teen die 21ste dag van die tweede maand wat volg op die einde van elke kwartaal aan die Fonds by BIFSA se Hoofkantoor, Posbus 1619, Halfweghuis, 1685, of 'n ander adres wat van tyd tot tyd bekend gemaak word, 'n opgawe indien van die totale salarisse en lone wat hy gedurende die drie kalendermaande voor 31 Maart, 30 Junie, 30 September en 31 Desember van elke jaar aan alle werknemers, uitgesonderd direkteure, in sy diens in die Nywerheid betaal het. Die werkgewer moet sodanige opgawes jaarliks deur 'n openbare ouditeur laat sertifiseer.

(2) Waar sodanige werknemers gedeeltelik in die Bounywerheid en gedeeltelik in ander nywerhede in diens is, moet die proporsie van die totale salarisse en lone van hierdie werknemers waarop die heffing toegepas moet word, dieselfde proporsie wees as die verhouding van die werk in die Bounywerheid verrig tot die totale werk deur die werknemer verrig.

(3) Elke werkgewer in die Nywerheid moet teen die 21ste dag van die tweede maand wat volg op die einde van elke kwartaal aan die Fonds by BIFSA se Hoofkantoor, Posbus 1619, Halfweghuis, 1685, per tjek 'n heffing betaal van 1,5 persent van die totale salarisse en lone wat die werkgewer betaal het aan alle werknemers wat by hom in die Nywerheid in diens was gedurende die tydperk gedek deur die opgawe in subklousule (1) gespesifiseer.

(4) Enige heffing betaalbaar ingevolge 'n nywerheidsraadooreenkoms ten opsigte van die Fonds word vir die doeleindes van hierdie kennisgewing geag beperk te wees tot die bedrag in subklousule (3) hierbo beoog.

8. INFORMATION

The Fund shall furnish every employer with details concerning the Scheme in such form as it may from time to time determine. Such details shall include at least the constitution of the Fund, the contributions to be made towards the Fund, the benefits to be provided by the Scheme, the procedure to be followed for the lodging of claims against the Scheme and any such other details that may be deemed necessary.

9. FINANCE

(1) All moneys paid into the Fund shall be deposited in a banking account to be opened in the name of the Fund. An official receipt shall be issued for all moneys received into the Fund, and payments from the Fund shall be made by cheque signed by such persons as may from time to time be authorised thereto by the Federation Executive.

(2) All moneys not required to meet current payments or as a reasonable operating balance shall be invested as directed by the Fund. The purchase of property, whether movable or immovable, shall not be regarded as an investment for this purpose if it is purchased solely or mainly for use by the Scheme in pursuing its objects.

(3) The Fund shall appoint a public accountant who shall be paid out of the Fund. The accounts of the Fund shall be audited annually for the period ended 30 June. Two copies of the audited accounts shall be made available to the Federation Executive, and a copy shall be transmitted to the Director General, Manpower.

10. DISSOLUTION OF THE FUND

The Fund shall be dissolved as provided for in article 11 of its constitution.

11. AGENTS

The Fund may appoint one or more persons as agents to assist in giving effect to the terms of the Scheme.

12. REFERENCE IN OTHER LEGISLATION

Any reference to a training scheme for the Building Industry in existing industrial council legislation shall be deemed to be a reference to the Scheme registered in terms of this notice.

13. INDEMNITY

The members of the Fund shall not be liable for any loss to the Fund arising from any improper investment made in good faith, or from any act in their *bona fide* administration of the Fund, or by negligence or fraud on the part of any person who may be employed, or by reason of any act or omission by members or by reason of any other matter or thing save individual wilful or fraudulent wrongdoing on the part of such members who are sought to be made liable. Any such member shall be reimbursed by the Fund for any liability incurred by him in defending any proceedings, whether civil or criminal, arising from an allegation involving bad faith in which judgement is given in his favour or in which he is acquitted.

8. INLIGTING

Die Fonds moet elke werkgever van besonderhede betreffende die Skema voorsien in die vorm wat die Fonds van tyd tot tyd bepaal. Sodanige besonderhede moet minstens die volgende insluit: Die konstitusie van die Fonds, die bydraes wat tot die Fonds gemaak moet word, die bystand wat deur die Skema verleen moet word, die prosedure wat gevolg moet word wanneer eise teen die Skema ingestel word en enige ander besonderhede wat nodig geag word.

9. FINANSIES

(1) Alle geld wat in die Fonds inbetaal word, moet gestort word op 'n bankrekening wat op naam van die Fonds geopen moet word. 'n Amptelike kwitansie moet uitgereik word vir alle geld wat in die Fonds ontvang word, en uitbetalings uit die Fonds moet per tjek geskied geteken deur die persone wat van tyd tot tyd deur die Federasiebestuur daartoe gemagtig word.

(2) Alle geld wat nie vir lopende uitbetalings of as 'n redelike bedryfsbalans nodig is nie, moet belê word soos deur die Fonds bepaal. Die aankoop van eiendom, hetsy roerend of onroerend, word vir hierdie doel nie as 'n belegging beskou nie indien die eiendom uitsluitlik of hoofsaaklik vir gebruik deur die Skema in die nastrewing van sy doelstellings aangekoop word.

(3) Die Fonds moet 'n openbare rekenmeester aanstel wat uit die Fonds betaal moet word. Die rekeninge van die Fonds moet jaarliks geouditeer word vir die tydperk geëindig 30 Junie. Twee afskrifte van die geouditeerde rekenings moet aan die Federasiebestuur beskikbaar gestel word en 'n afskrif moet aan die Direkteur-generaal, Mannekrag gestuur word.

10. ONTBINDING VAN DIE FONDS

Die Fonds moet ontbind word soos by artikel 11 van sy konstitusie bepaal.

11. AGENTE

Die Fonds kan een of meer persone aanstel as agente om behulpsaam te wees met die uitvoering van die bepalings van die Skema.

12. VERWYSING IN ANDER WETGEWING

Enige verwysing na 'n opleidingskema vir die Bounywerheid in bestaande nywerheidsraadwetgewing word geag 'n verwysing te wees na die Skema ingevolge hierdie kennisgewing geregistreer.

13. VRYWARING

Die lede van die Fonds is nie aanspreeklik nie vir verliese van die Fonds as gevolg van 'n ongerade belegging wat te goeder trou gedoen is, of as gevolg van 'n daad wat in hul *bona fide*-administrasie van die Fonds verrig is, of as gevolg van die nalatigheid of bedrog van die kant van 'n persoon wat in diens geneem word, of as gevolg van 'n daad of versuim van lede, of as gevolg van 'n ander saak of ding, uitgesonderd individuele opsetlik of bedrieglik verkeerde optrede van die kant van sodanige lede op wie aanspreeklikheid gelê wil word. Elke sodanige lid moet deur die Fonds vergoed word vir aanspreeklikheid wat hy opgeloopt het om hom te verweer in 'n geding, hetsy siviël of krimineel, wat voortspruit uit 'n bewering dat daar te kwader trou gehandel is en waarin die uitspraak in sy guns is of waarin hy onskuldig bevind word.

No. R. 1950

11 September 1987

CORRECTION NOTICE

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, PORT NATAL.—MAIN AGREEMENT

The following corrections to Government Notice R. 1624 appearing in *Government Gazette* 10844 of 31 July 1987, are published for general information:

1. In the English text of the Schedule—

- (1) in clause 20 (3) (a) of Part I of the Agreement, substitute the word "include" for the word "including".
- (2) in clause 42 (5) of Part I of the Agreement, substitute the expression "28 (2)" for the expression "28 (1)".

2. In the English text of the Schedule—

- (1) in clause 29 (1) of Part I of the Agreement, substitute the expression "Per hour" for the expression "Per day" where it appears for the second time;
- (2) in clause 57 (1) of Part II of the Agreement, substitute the expression "Per hour" for the expression "Per day" where it appears for the second time;
- (3) in clause 58 (2) of Part II of the Agreement, substitute the expression "clause 57 (1) (g) of Part II" for the expression "clause 57 (1) (g) of Part I".

No. R. 1952

11 September 1987

BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT, 1983

CONTINUOUS WORKING

I, Joël Daniël Fourie, Chief Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 33 (1) of the Basic Conditions of Employment Act, 1983, declare the firing of clay sanitaryware through a tunnel kiln as carried out by the tunnel kiln operators of Betta Sanitaryware Limited, at Chamdor, to be an activity with respect to which work may be performed continuously in three shifts per 24 hours seven days a week: Provided that the conditions of employment, as published under Government Notice R. 2167 of 28 September 1984, or any Government Notice published in substitution thereof, are adhered to.

J. D. FOURIE,

Chief Director: Labour Relations.

No. R. 1990

11 September 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE TANNING SECTION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1800 of 3 September 1982, R. 2319 of 21 October 1983, R. 1706 of 10 August 1984, R. 1871 of 23 August 1985 and R. 2055 of 26 September 1986, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1988.

M. W. J. LE ROUX,

Director: Manpower.

No. R. 1950

11 September 1987

VERBETERINGSKENNISGEWING

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE 1956

BOUNYWERHEID, PORT NATAL.—HOOFDOORENKOMS

Die volgende verbeterings van Goewermentskennisgewing R. 1624 wat in *Staatskoerant* 10844 van 31 Julie 1987 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

1. In die Engelse teks van die Bylae—

- (1) in klousule 20 (3) (a) van Deel I van die Ooreenkoms, vervang die woord "including" deur die woord "include".
- (2) in klousule 42 (5) van Deel I van die Ooreenkoms, vervang die uitdrukking "28 (1)" deur die uitdrukking "28 (2)".

2. In die Afrikaanse teks van die Bylae—

- (1) in klousule 29 (1) van Deel I van die Ooreenkoms, vervang die uitdrukking "Per dag" waar dit vir die tweede keer voorkom deur die uitdrukking "Per uur";
- (2) in klousule 57 (1) van Deel I van die Ooreenkoms, vervang die uitdrukking "Per dag", waar dit die tweede keer voorkom deur die uitdrukking "Per uur";
- (3) in klousule 58 (2) van Deel II van die Ooreenkoms, vervang die uitdrukking "klousule 57 (1) (G) van Deel I" deur die uitdrukking "klousule 57 (1) (g) van Deel II".

No. R. 1952

11 September 1987

WET OP BASIESE DIENSVOORWAARDES, 1983

AANEENLOPENDE WERK

Ek, Joël Daniël Fourie, Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby kragtens artikel 33 (1) van die Wet op Basiese Diensvoorwaardes, 1983, dat die brand van klei sanitêreprodukte deur 'n tonneloond, soos uitgevoer deur die operateurs van die tonneloond by Betta Sanitaryware Limited, te Chamdor, 'n bedrywigheid is met betrekking waartoe daar aaneenlopend in drie skofte per 24 uur sewe dae per week gewerk kan word: Met dien verstande dat die diensvoorwaardes, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2167 van 28 September 1984, of enige Goewermentskennisgewing gepubliseer ter vervanging daarvan, nagekom word.

J. D. FOURIE,

Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge.

No. R. 1990

11 September 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—HERNUWING VAN OOREENKOMS VIR DIE LOOISEKSIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 1800 van 3 September 1982, R. 2319 van 21 Oktober 1983, R. 1706 van 10 Augustus 1984, R. 1871 van 23 Augustus 1985 en R. 2055 van 26 September 1986, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1988 eindig.

M. W. J. LE ROUX,

Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1991

11 September 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

RETAIL MEAT TRADE (WITWATERSRAND).—
RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1880 of 31 August 1984 and R. 930 of 26 April 1985, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1992

11 September 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY
(CAPE).—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1133 of 8 June 1984 and R. 107 of 16 January 1987, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1988.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

DEPARTMENT OF TRADE AND
INDUSTRY

No. R. 1971

11 September 1987

AMENDMENT OF THE SUGAR INDUSTRY AGREEMENT, 1979

I, George Shepstone Bartlett, Deputy Minister of Economic Affairs and Technology, acting on behalf of and on the instructions of the Minister of Economic Affairs and Technology, hereby, in terms of section 4 (1) (c) of the Sugar Act, 1978 (Act 9 of 1978), publish the amendments set out in the Schedule hereto, which have, under and in accordance with the provisions of section 4 (1) (b) of the said Act, been effected by me to the provisions of the Sugar Industry Agreement, 1979.

G. S. BARTLETT,
Deputy Minister of Economic Affairs and Technology.

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In this Schedule "the Agreement" means the Sugar Industry Agreement, 1979, published by Government Notice R. 858 of 27 April 1979, as amended by Government Notices R. 1941 of 31 August 1979, R. 2435 of 2 November 1979, R. 310 of 22 February 1980, R. 864 of 25 April 1980, R. 905 of 2 May 1980, R. 1623 of 8 August 1980, R. 1933 of 19 September 1980, R. 2041 of 3 October 1980, R. 2514 of 5 December 1980, R. 255 of 13 February 1981, R. 1185 of 5 June 1981, R. 2277 of 23 October 1981, R. 2468 of 13 November 1981, R. 252 of 12 February 1982, R. 1906 of 3 September 1982, R. 9 of 7 January 1983, R. 852 of 29 April 1983, R. 1489 of 8 July 1983, R. 1740 of 5 August 1983, R. 146 of 3 February 1984, R. 261

No. R. 1991

11 September 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

KLEINHANDELVLEISBEDRYF (WITWATERS-
RAND).—HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 1880 van 31 Augustus 1984 en R. 930 van 26 April 1985, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1992

11 September 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

JUWELIERSWARE- EN -EDELMETAALNYWERHEID
(KAAP).—HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 1133 van 8 Junie 1984 en R. 107 van 16 Januarie 1987, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1988 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
NYWERHEID

No. R. 1971

11 September 1987

WYSIGING VAN DIE SUIKERNYWERHEID-
OOREENKOMS, 1979

Ek, George Shepstone Bartlett, Adjunk-minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, handelende namens en in opdrag van die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, publiseer hierby ingevolge artikel 4 (1) (c) van die Suikerwet, 1978 (Wet 9 van 1978), die wysigings in die Bylae hiervan uiteengesit wat kragtens en ooreenkomstig die bepalinge van artikel 4 (1) (b) van genoemde Wet deur my aan die bepalinge van die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979, aangebring is.

G. S. BARTLETT,
Adjunk-minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie.

BYLAE

DEFINISIES

1. In hierdie Bylae beteken "die Ooreenkoms" die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 858 van 27 April 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1941 van 31 Augustus 1979, R. 2435 van 2 November 1979, R. 310 van 22 Februarie 1980, R. 864 van 25 April 1980, R. 905 van 2 Mei 1980, R. 1623 van 8 Augustus 1980, R. 1933 van 19 September 1980, R. 2041 van 3 Oktober 1980, R. 2514 van 5 Desember 1980, R. 255 van 13 Februarie 1981, R. 1185 van 5 Junie 1981, R. 2277 van 23 Oktober 1981, R. 2468 van 13 November 1981, R. 252 van 12 Februarie 1982, R. 1906 van 3 September 1982, R. 9 van 7 Januarie 1983, R. 852 van 29 April 1983, R. 1489 van 8 Julie 1983, R. 1740

of 17 February 1984, R. 599 of 30 March 1984, R. 2827 of 28 December 1984, R. 1071 of 17 May 1985, R. 202 of 7 February 1986, R. 463 of 14 March 1986, R. 792 of 25 April 1986, R. 793 of 25 April 1986, R. 1260 of 27 June 1986, R. 1628 of 1 August 1986, R. 2075 of 26 September 1986, R. 636 of 27 March 1987 and R. 1557 of 17 July 1987.

Amendment of Schedule F to the Agreement

2. Schedule F to the Agreement is hereby amended by the substitution of the following subparagraphs for subparagraphs 4 (b) and (d) of paragraph 8:

- “(b) in the event that the performance contemplated in subparagraph 4 (a) is not achieved, there shall at the expiry of the said period of seven years be translated into basic quota that amount of the said provisional quota as is equal to the actual average production in respect of such grower's basic quota, if any, plus such provisional quota, during the best four out of five consecutive years within the said seven-year period, less the amount of such grower's basic quota, if any;
- (d) in the event that the performance contemplated in subparagraph 4 (c) is not achieved, there shall at the expiry of the said period of five years be translated into basic quota that amount of the said provisional quota as is equal to the actual average performance in respect of such grower's basic quota, if any, plus his provisional quota, during the best four years out of the said period of five years, less the amount of such grower's basic quota, if any.”

van 5 Augustus 1983, R. 146 van 3 Februarie 1984, R. 261 van 17 Februarie 1984, R. 599 van 30 Maart 1984, R. 2827 van 28 Desember 1984, R. 1071 van 17 Mei 1985, R. 202 van 7 Februarie 1986, R. 463 van 14 Maart 1986, R. 792 van 25 April 1986, R. 793 van 25 April 1986, R. 1260 van 27 Junie 1986, R. 1628 van 1 Augustus 1986, R. 2075 van 26 September 1986, R. 636 van 27 Maart 1987 en R. 1557 van 17 Julie 1987.

Wysiging van Bylae F van die Ooreenkoms

2. Bylae F van die Ooreenkoms word hierby gewysig deur subparagrafe 4 (b) en (d) van paragraaf 8 deur die volgende subparagrafe te vervang:

- “(b) ingeval die vervullingsvereistes bedoel in subparagraaf 4 (a) nie bereik word nie, moet daar by verstryking van genoemde tydperk van sewe jaar in basiese kwota omskep word daardie hoeveelheid van genoemde voorlopige kwota wat gelyk is aan die werklike gemiddelde produksie ten opsigte van sodanige kweker se basiese kwota, indien daar is, plus sodanige voorlopige kwota, gedurende die beste vier uit vyf opeenvolgende jare binne genoemde sewejaartydperk, min die hoeveelheid van sodanige kweker se basiese kwota, indien daar is;
- (d) ingeval die vervullingsvereistes bedoel in subparagraaf 4 (c) nie bereik word nie, moet daar by verstryking van genoemde tydperk van vyf jaar in basiese kwota omskep word daardie hoeveelheid van genoemde voorlopige kwota wat gelyk is aan die werklike gemiddelde vervulling ten opsigte van sodanige kweker se basiese kwota, indien daar is, plus sy voorlopige kwota, gedurende die beste vier jaar uit genoemde tydperk van vyf jaar, min die hoeveelheid van sodanige kweker se basiese kwota, indien daar is.”

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R5 per copy or R20 per annum plus GST local or other countries R6,25 per copy or R25 per annum (air mail: R10 per copy or R40 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R5 per kopie of R20 per jaar plus AVB binnelands en R6,25 per kopie of R25 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R10 per kopie of R40 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)
1972-1974 (484 pages)
1975-1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972-1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free
1975-1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

—oOo—

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)
1972-1974 (484 bladsye)
1975-1977 (338 bladsye)

Verkoopprijs (AVB uitgesluit)

1972-1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry
1975-1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1986 to 30 September 1987, English is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

—oOo—

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1986 tot 30 September 1987 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Administration: House of Representatives			
<i>Government Notice</i>			
R. 1986	Rural Areas Act (House of Representatives) (9/1987): Regulations	1	10900
Agricultural Economics and Marketing, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1926	Wine and Spirit Control Act (47/1970): Quota regulations: Amendment	3	10900
R. 1927	Marketing Act (59/1968): Regulations relating to the classification, packing, marking and inspection of cotton lint intended for sale in the Republic of South Africa: Repeal	4	10900
R. 1954	Marketing Act (59/1968): Dried Fruit Scheme: Authority to refuse to take delivery for sale of a class of prunes	4	10900
R. 1972	Marketing Act (59/1968): Control of the importation of canary seed	4	10900
R. 1973	do.: Control of the exportation of cotton seed	5	10900
R. 1974	do.: Control of the importation and exportation of winter cereal and winter cereal products	5	10900
R. 1975	do.: Prohibition of the importation and exportation of summer grain and summer grain products	6	10900
R. 1976	do.: Control of the exportation of groundnuts and sunflower seed	7	10900
R. 1977	do.: Control of the importation and exportation of soya beans	8	10900
R. 1978	do.: Control of the importation of certain leguminous seeds	8	10900
R. 1979	do.: Control of the importation and exportation of lucerne seed	9	10900
R. 1993	Plant Improvement Act (53/1976): Exemption from registration: Amendment	10	10900
R. 1994	Veterinary and Para-Veterinary Professions Act (1982): Regulations relating to veterinary and para-veterinary professions: Amendment	10	10900
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1930	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1319)	11	10900
R. 1931	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1320)	11	10900
R. 1932	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1321)	12	10900
R. 1933	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1322)	13	10900
R. 1934	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1323)	13	10900
R. 1935	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1324)	14	10900
R. 1936	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/96)	15	10900
R. 1937	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1325)	15	10900
R. 1938	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1326)	16	10900
R. 1939	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/920)	17	10900
R. 1940	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/921)	17	10900
R. 1941	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/420)	18	10900
R. 1967	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1327)	19	10900
R. 1968	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/78)	21	10900
R. 1969	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/184)	25	10900
Manpower, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1948	Manpower Training Act (56/1981): Training Scheme for the Building Industry	28	10900
R. 1950	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Port Natal: Main Agreement: Correction notice	34	10900

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Administrasie: Raad van Verteenwoordigers			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1986	Wet op Landelike Gebiede (Raad van Verteenwoordigers) (9/1987): Regulasies	1	10900
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1930	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1319)	11	10900
R. 1931	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1320)	11	10900
R. 1932	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1321)	12	10900
R. 1933	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1322)	13	10900
R. 1934	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1323)	13	10900
R. 1935	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1324)	14	10900
R. 1936	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/96)	15	10900
R. 1937	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1325)	15	10900
R. 1938	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1326)	16	10900
R. 1939	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/920)	17	10900
R. 1940	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/921)	17	10900
R. 1941	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/420)	18	10900
R. 1967	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1327)	19	10900
R. 1968	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/78)	21	10900
R. 1969	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/184)	25	10900
Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1971	Suikerwet (9/1978): Wysiging van die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979	35	10900
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1926	Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus (47/1970): Kwotaregulasies: Wysiging	3	10900
R. 1927	Bemarkingswet (59/1968): Regulasie met betrekking tot die klassifikasie, verpakking, merk en inspeksie van katoenvesel bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika: Herroeping	4	10900
R. 1954	Bemarkingswet (59/1968): Droëvrugteskema: Magtiging om te weer om 'n klas pruimedante vir verkoop in ontvangs te neem	4	10900
R. 1972	Bemarkingswet (59/1968): Beheer oor die invoer van kanariesaad	4	10900
R. 1973	do.: Beheer oor die uitvoer van katoensaad	5	10900
R. 1974	do.: Beheer oor die invoer en uitvoer van wintergraan en wintergraanprodukte	5	10900
R. 1975	do.: Beheer oor die invoer en uitvoer van somergraan en somergraanprodukte	6	10900
R. 1976	do.: Beheer oor die uitvoer van grondbone en sonneblomsaad	7	10900
R. 1977	do.: Beheer oor die invoer en uitvoer van sojabone	8	10900
R. 1978	do.: Beheer oor die invoer van sekere peulgewassade	8	10900
R. 1979	do.: Beheer oor die invoer en uitvoer van lusernseed	9	10900
R. 1993	Plantverbeteringswet (53/1976): Vrystelling van registrasie: Wysiging	10	10900
R. 1994	Wet op Veterinêre en Para-Veterinêre Beroepe (1982): Regulasies betreffende veterinêre en para-veterinêre beroepe: Wysiging	10	10900

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
R. 1952 Basic Conditions of Employment Act (3/1983): Continuous working	34	10900	Mannekrag, Departement van		
R. 1990 Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Renewal of Agreement for the Tanning Section	34	10900	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1991 do.: Retail Meat Trade (Witwatersrand): Renewal of Main Agreement	35	10900	R. 1948 Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Opleidingskema vir die Bounywerheid	28	10900
R. 1992 do.: Jewellery and Precious Metal Industry (Cape): Renewal of Main Agreement	35	10900	R. 1950 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Port Natal: Hoofooreenkoms: Verbeteringskennisgewing	34	10900
Trade and Industry, Department of			R. 1952 Wet op Basiese Diensvoorwaardes (3/1983): Aaneenlopende werk	34	10900
<i>Government Notice</i>			R. 1990 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Hernuwing van Ooreenkoms in die Looiseksie	34	10900
R. 1971 Sugar Act (9/1978): Amendment of the Sugar Industry Agreement, 1979	35	10900	R. 1991 do.: Kleinhandel vleisbedryf (Witwatersrand): Hernuwing van Hoofooreenkoms	35	10900
			R. 1992 do.: Juweliersware-en-edelmetaalnywerheid (Kaap): Hernuwing van Hoofooreenkoms	35	10900